Presents

MAHOU-X

yankee-kun to megane-chan

Translator: Teii
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: malkalvi

ヤンキー君とメガネちゃん

幼稚園の頃、母親にねだったものがある。
「今日ね、ともだちの家でぬりえやったんだ！
ほしいから買って！」しかし母は
「そんなもの買う余裕はうちにはないんだよ!!
そんなにぬりえがしたいなら
自分で描いた絵に塗りなさい」
――それがたぶん今、マンガを描いてる原点。

cover design:hivesco.,ltd.

ヤンキー君とメガネちゃん

5

吉河美希

MIKI YOSHIKAWA

SCHOOL BATTLE MANGA

KCM3917
KC MAGAZINE
ヤンキー君とメガネちゃん 5
吉河美希
講談社

9784063639179
雑誌 42267-17
ISBN978-4-06-363917-9
C9979 ¥419E (0)
1929979004194
講談社
定価：本体419円（税別）

私たちヤンキー生徒会が合宿に出発！
出会った元生徒会は濃～いヤツばかり。
地元の不良も巻き込んで、
合宿は大荒れの展開に！

ヤンキー君とメガネちゃん

絶賛好評発売中

KCM 吉河美希作品

ヤンキー君とメガネちゃん
①～ 以下続刊

2007.11
KC MAGAZINE

ヤンキー君とメガネちゃん

ヤンキー君とメガネちゃん

SHONEN MAGAZINE COMICS

ヤンキー君とメガネちゃん

吉河美希

5

CHARACTER INTRODUCTIONS:

CHIBA SEIYA (YEAR 2)

THIS STUDENT COUNCIL TREASURER IS A SUPER TALL, AND RATHER SCARY-LOOKING STRAIGHT 'A' STUDENT. EVEN THOUGH HE'S A BIT COWARDLY, EVERYONE THINKS HE'S A DELINQUENT. EVER SINCE BEING HELPED BY ADACHI AND SHINAGAWA, HE'S BECOME PART OF THEIR GROUP.

IZUMI GAKU (YEAR 2)

STUDENT COUNCIL VICE PRESIDENT. REALLY GOOD AT FIGHTING, AS WELL AS STUDYING. GET'S REALLY HYPED UP OVER THE SMALLEST THINGS. EVEN SO; HE IS STILL NOT CAPABLE OF WINNING AGAINST ADACHI IN A FIGHT. HIS GRADES AREN'T AS GOOD AS CHIBA'S, AND HE USED TO BE PART OF A MOTORCYCLE GANG. HE'S A GUY WHO'S VERY SERIOUS AND LOVES TO WEAR HIS GANG OUTFIT ALL THE TIME LIKE AN IDIOT.

ADACHI HANA (YEAR 2)

MON SHIRO HIGH, CLASS 2-A'S CLASS REP; AND IS ALSO THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT. SHE HAS THE WORST GRADES OF THE ENTIRE YEAR; AND USED TO BE THE FIGHTING QUEEN. HER SCHOOL LIFE CONSISTS OF DOING DUMB THINGS WITH THE UTMOST ENERGY.

MYSTICAL SPIRIT

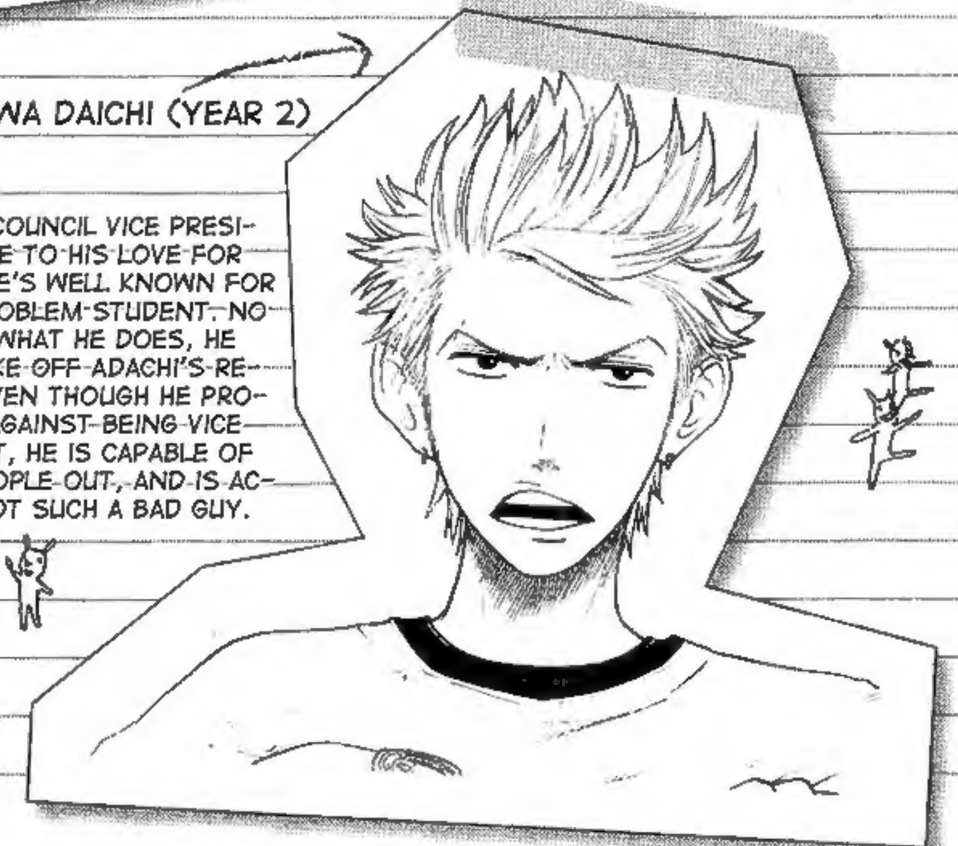
A SPIRIT THAT LIVES IN MON SHIRO HIGH; IT USUALLY COMES OUT TO HELP WHENEVER PEOPLE ARE CARRYING HEAVY THINGS, EVEN THOUGH IT CAN'T REALLY HELP AT ALL. AT LEAST IT'S ON THE SIDELINES CHEERING THEM ON.

HIMEJI RINKA (YEAR 2)

STUDENT COUNCIL SECRETARY. ADACHI'S KOUHAI BACK IN MIDDLE SCHOOL. SHE WISHES PEOPLE WOULD CALL HER "THE BLOODY PANTHERESS". SHE'S A DIFFERENT KIND OF IDIOT THAN IZUMI OR ADACHI. BUT WHAT REALLY SURPRISES PEOPLE IS THAT SHE REALLY LIKES DOING HOUSEHOLD CHORES.

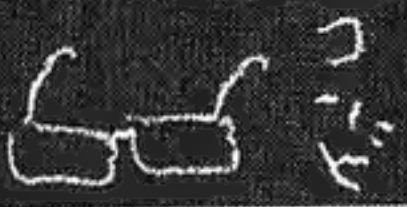
SHINAGAWA DAICHI (YEAR 2)

STUDENT COUNCIL VICE PRESIDENT. DUE TO HIS LOVE FOR FIGHTING, HE'S WELL KNOWN FOR BEING A PROBLEM STUDENT. NO MATTER WHAT HE DOES, HE CAN'T SHAKE OFF ADACHI'S REQUESTS. EVEN THOUGH HE PROTESTED AGAINST BEING VICE PRESIDENT, HE IS CAPABLE OF HELPING PEOPLE OUT, AND IS ACTUALLY NOT SUCH A BAD GUY.



VOLUME 5 SYLLABUS

PERIOD 33	IT DOESN'T LOOK LIKE IT WAS MADE BY A HUMAN
PERIOD 34	HORRIBLE TWO-MAN GLASSES TEAM.
PERIOD 35	THEN STAY UNDER THERE FOREVER!
PERIOD 36	WE'LL DEAL WITH YOU GUYS LATER.
PERIOD 37	WAS THERE A CEREMONY JUST NOW?
PERIOD 38	THEY SHOULD BE NON-TRADITIONAL STUDENTS, RIGHT?
PERIOD 39	I CAN'T DO IT AS A CITY MERCHANT!
PERIOD 40	HOW DOES 200G SOUND?
PERIOD 41	NOW I CAN SELL BANANAS!
PERIOD 42	DO YOU WANT TO JOIN OUR HELPING SQUAD?



33RD PERIOD

It Doesn't Look Like It Was Made By A Human...

ぱたぱた

YAWWN

くい

くい

ぱたぱた

すうううん

THERE'S NOTHING TO DO.

NNNN...

I'M GOING HOME.

YOU CAN'T, SHINAGAWA-KUN! IT'S YOUR TURN TO STAY BEHIND!

AFTER THAT CLUB MEETING, THERE'S NOT MUCH TO DO.

IT SORT OF FEELS LIKE STUDENT LOUNGE THOUGH...

I THOUGHT THAT THE STUDENT COUNCIL WOULD BE A REALLY BUSY PLACE MYSELF.

WHAT THE HELL; WHO WOULD BOTHER COMING IN.

THIS IS IT!!!

W-WHAT?

IT CAN'T CONTINUE ON LIKE THIS;

WE SHOULD BE DOING MORE STUDENT COUNCIL-LIKE THINGS.

WE SHOULD START AN ADVICE FORUM!!

悩み相談

FORUM?

ADVICE...

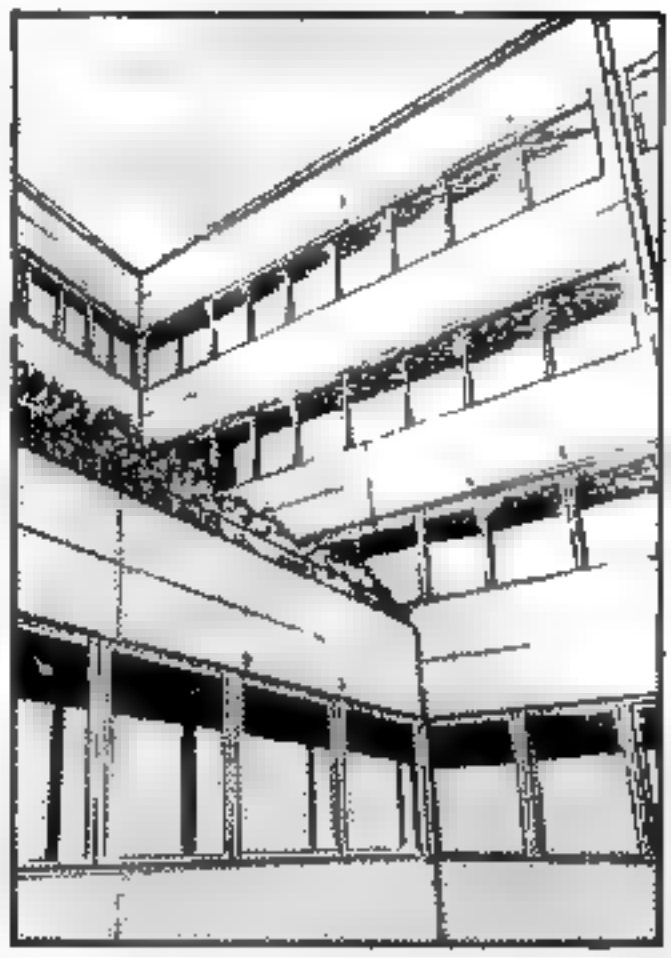
YES!!

BY THE STUDENT COUNCIL!!?

I KNOW, SO THAT'S WHY MOST OF THE WORK SHOULD BE THE PRESIDENT'S RESPONSIBILITY!

JUST PUTTING IT OUT THERE; I HAVE NO INTEREST IN LISTENING TO PEOPLE'S SOB STORIES.

YOUR REALLY WANNA DO IT?



NOT A PROBLEM.

BECAUSE I'M ALWAYS SOLVING OTHER PEOPLE'S PROBLEMS!

HOW IS IT POSSIBLE THAT YOU CAN SOLVE EVERYONE'S PROBLEMS?

SERIOUSLY THOUGH, THINK IT OVER.

BUT,

IF A LOT OF PEOPLE COME BY THE STUDENT COUNCIL OFFICE, I'LL BE REALLY HAPPY.

UM... IS THAT SO?

IS YOUR MEMORY BROKEN OR SOMETHING?!

ISN'T THAT THE COMPLETE OPPOSITE OF WHAT REALLY HAPPENED?!

I...

I TOLD YOU THAT I'M NOT DOIN' IT!

I THINK WE'LL DEFI-NITELY MAKE IT!

IF THERE'S ANY PROBLEM, JUST DE-EGATE IT TO THE REAL VICE PRESIDENT.

IZUMI ...

JUST LET HER DO IT.

AND YOU'RE JUST DOING THIS SO YOU CAN WORK WITH ME.

!!

TA-DA! WHAT DO YOU THINK OF MY POSTER?

HUH? QUIT MAKING UP EGOTISTICAL BULLSHIT, WILL YA?

NEXT DAY

SIGN. CONSULTATION COUNTER

SO STRANGE...

I PUT UP THE POSTERS IN THE MOST VISIBLE PLACES,

WHY IS NO ONE COMING?

THEN THE ADVERTISING SHOULD BE ENOUGH..

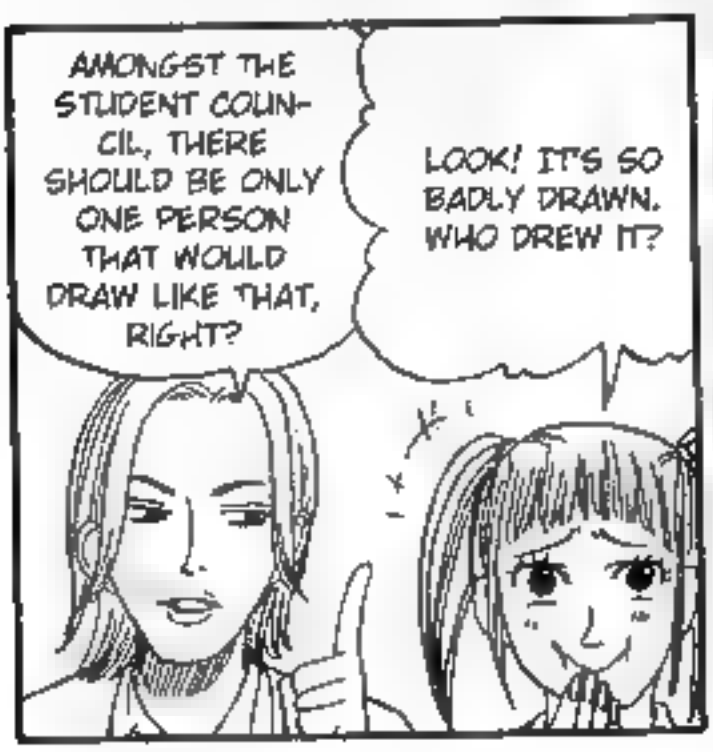
RINKA, THE FLYERS THAT I MADE YESTERDAY, DID YOU GIVE ALL OF THEM OUT?

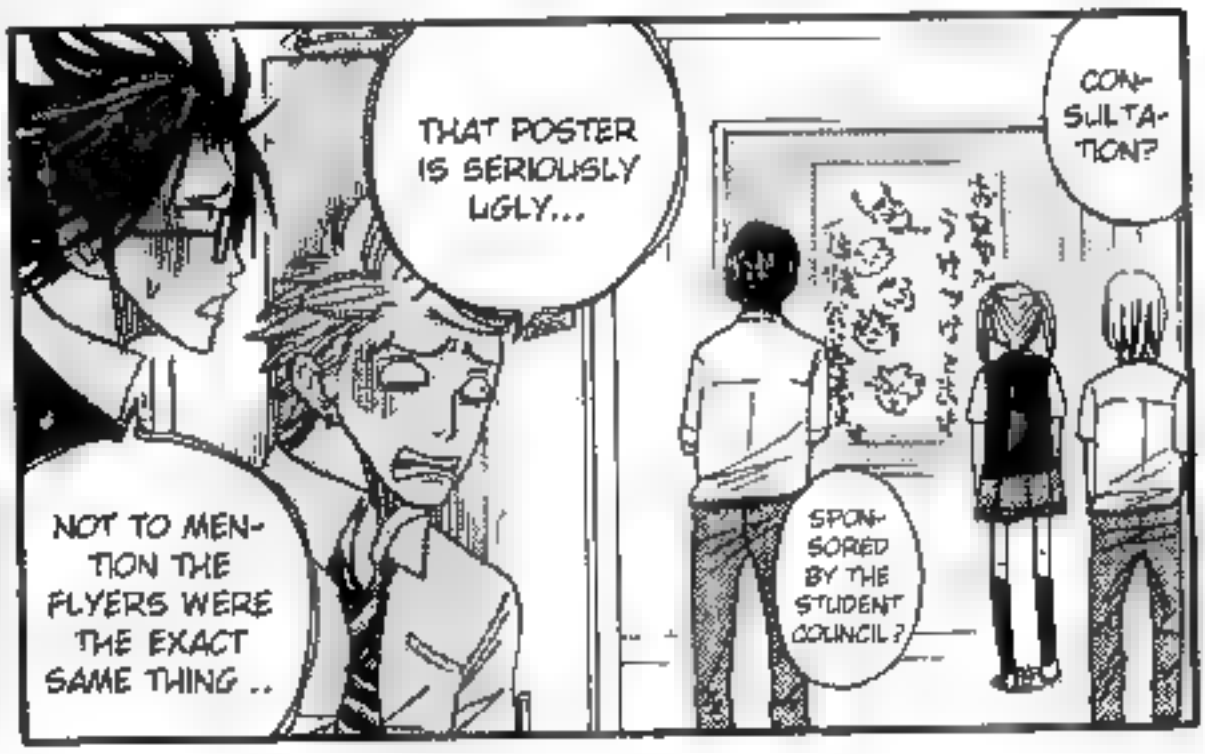
YES, BY HANA-SAN'S INSTRUCTIONS, I GAVE THEM OUT TO ALL THE STUDENTS..

M-MAYBE YOU SHOULD WAIT A BIT LONGER. ?

THE PROBLEM SHOULD BE IN THE CONTENT .

POSTER EVERYONE S WELCOME TO CONSULT WITH US ABOUT THEIR PROBLEMS WE ARE LOCATED IN THE STUDENT COUNCIL OFFICE


AMONGST THE STUDENT COUNCIL, THERE SHOULD BE ONLY ONE PERSON THAT WOULD DRAW LIKE THAT, RIGHT?
LOOK! IT'S SO BADLY DRAWN. WHO DREW IT?


THAT POSTER IS SERIOUSLY UGLY...
NOT TO MENTION THE FLYERS WERE THE EXACT SAME THING ..
CONSULTATION?
SPONSORED BY THE STUDENT COUNCIL?

W-WAIT! WHAT ABOUT ME?

SHOULDN'T IT BE THAT I'M THE ONLY ONE THAT'S NOT A DELINQUENT?

BESIDES ADACHI-SAN AND IZUMI-SAN, ALL OF THEM ARE DELINQUENTS.

I HEARD THAT CHIBA-SAN ONLY CAME TO SCHOOL FOR A FEW DAYS LAST YEAR.

IS IT BECAUSE HE THOUGHT SCHOOL WAS A WASTE OF TIME SO HE SKIPPED SO MUCH?

IF HE'S ALWAYS HANGING OUT WITH SHINAGAWA, HE'S DEFINITELY A BAD PERSON.

...

EVEN THOUGH IT IS THE STUDENT COUNCIL,

NO ONE WILL ACTUALLY GO FACE TO FACE AND TELL THEM THEIR PROBLEMS, RIGHT?

IT'S NOT INTERESTING AT ALL.

LET'S GO!

SO EVERYONE THINKS THAT SAYING THE R PROBLEMS FACE TO FACE IS TOO EMBAR- RASSING.
I SEE..

SO FRUS- TRATING ..
THEN JUST FOLD YOUR STUPID ADVICE COUNTER ALREADY,
NO MATTER HOW LONG YOU WAIT, NO ONE'S GOING TO COME.
WHO KNOWS ?
WHAT HAPPENED TO THIS GUY?

THIS TIME I'LL DEFINITELY SUCCEED!
OU STILL WANNA GO WITH IT?!

ALRIGHT!
SINCE IT'S COME TO THIS, I HAVE A GOOD IDEA!

PLEASE, JUST GIVE UP...

!!

BOX INSERT HERE, SIGN ADVICE BOX

相談箱

IT DOESN'T LOOK LIKE IT WAS MADE BY A HUMAN.

THAT'S... THAT'S HER "GOOD IDEA"?

!

AND IT WAS SUCH A WEIRD SHAPE.

DID YOU SEE THAT? IT SAID "ADVICE BOX" ON IT!

ワイ
ワイ

SHE REALLY HAS CHA-RISMA!

AND BEING REALLY SHORT IS CUTE TOO!

SHE SEEMS TO BE REALLY CLUMSY, SO CUTE!

AND THEN THE PERSON WHO MADE IT WAS HIMEJI-SAN.

I DIDN'T KNOW THAT SHE WAS THIS POPULAR ..

YEAH, HE SEEMS LIKE THE GUY WHO DOESN'T REALLY KNOW HOW TO TALK TO PEOPLE.

THE ONE THAT WOULD THINK UP SOMETHING LIKE THAT WOULD BE IZUMI-SAN, RIGHT?

SO IN EVERYONE'S EYES, IZUMI'S A SOCIAL RETARD?

BUT SERIOUSLY .. WOULD THERE BE ANYONE WHO WOULD SUBMIT SOMETHING IN?

THE STUDENT COUNCIL CAN ONLY FIX CERTAIN TYPES OF PROBLEMS, RIGHT?

THAT'S RIGHT

BUT YOU'RE SITTING NEXT TO THE BOX WAITING FOR SUB-MISSIONS. DOESN'T THAT RUIN THE WHOLE INTENT?

LOOK! IF YOU USE THIS, THEN PEOPLE DON'T HAVE TO SAY THINGS FACE TO FACE.

すた

すた

SHINAGA-WA-KUN!

AH,

YOU SAID IT BEFORE...

BUT SHINAGA-WA-KUN...

DURING THE LAST DAYS OF SCHOOL...

NO ONE IS GOING TO BOTHER WITH IT!

SITTING THERE WAITING IS JUST A WASTE OF TIME.

YOU SHOULD JUST GO HOME.

SCHOOL NEVER BECAME BORING AGAIN.

BECAUSE I BECAME THE CLASS REP,

YOU DID, SHINAGAWA-KUN. IS YOUR MEMORY BROKEN OR SOMETHING?

SHUT UP.

I NEVER SAID THAT!

EH!

AT THAT TIME,

I WAS REALLY HAPPY.

I WANT THE ENTIRE SCHOOL TO HAVE THE SAME FEELING AS YOU DID.

SO THIS TIME, AS I AM THE PRESIDENT,

I'LL HAVE YOU KNOW, I'M NOT COMPLETELY WORRY FREE!

IF YOU REALLY WANT TO HEAR ABOUT PEOPLE'S TROUBLES...

SHE FELL ASLEEP!

AGAIN!

SNOREEE

ｱﾆｰ"

WAITE

WAITE

CAN'T BE HELPED..

"

SHOVE

ZZZZ

ZZZZ

NEXT DAY...

SINCE YOU'RE SO HAPPY

YOU BETTER THANK ME FOR IT

BIG NEWS!

THERE'RE THINGS IN THE ADVICE BOX!

相談箱

WHAT?!

THERE'RE FOUR!

WHAT CAN I DO TO LET THEM KNOW THE REAL ME?

THIS IS A YEAR 2 STUDENT'S PROBLEM.

MY APPEARANCE IS VERY SCARY; EVERYONE IS AFRAID OF ME, THIS IS A BIG PROBLEM FOR ME.

OKAY, I'M GOING TO READ THEM NOW.

BESIDES ME, WHO WOULD WANT TO TALK WITH HER?

.....

.....HUH?

WHAT?!

TH

CAN'T BE HELPED!

NEXT ONE... UH... IT'S TOO LONG, I DON'T WANT TO READ IT.

WHAT?!

NOT MY PROBLEM.

NEXT ONE... I REALLY WANT TO BE A TOUGH GIRL, BUT EVERYONE THINKS I'M CUTE; THIS IS A REAL PAIN.

.....

GRIN!

LAST ONE...

THERE'S A GIRL THAT OBVIOUSLY LIKES ME BUT DOESN'T WANT TO ADMIT IT; WHAT SHOULD I DO ABOUT IT?

THIS...

IT MUST BE NICE BEING AN IDIOT

IF WE'RE TALKING ABOUT MY PROBLEMS... THIS IS MY ONLY ONE!

ドゴ

PFFT!

I THINK HE'S DELU-SIONAL.

ADACHI?!

DO-YOU REALLY WANT TO HELP PEOPLE?!

TODAY WE FINALLY DID SOMETHING THAT WAS ACTU-ALLY STUDENT COUNCIL-LIKE!

AND IN THE END, ALL OF THESE PEOPLE HAD THE EXACT SAME IDEA.

ALRIGHT, THEN I'LL PUT ALL OF THESE UP ON THE BULLETIN BOARD!

YOU DIDN'T EVEN CONCENTRATE ON ANSWERING THEM, WHY WOULD ANYONE WRITE TO YOU?!

NEXT TIME I HOPE WE GET "MORE WORTH-WHILE PROBLEMS"

MAHOU-J
Translator: ;
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: spaz

土仕カ

TOMORROW IS THE START OF THE SUMMER HOLIDAYS!

EVERYONE!

PERIOD 34

HORRIBLE TWO GLASSES MAN TEAM

?

WHAT? YOU STILL WANT TO CONTINUE?

NEXT UP IS PHYSICS!

100

96

PLEASE, COULD YOU FIND SOMETHING BETTER TO DO?

OH, YOU TWO ARE COMPARING TEST SCORES?

S-SORRY .

DAMMIT .. IF ONLY YOU DIDN'T COME BACK...THEN I'D HAVE OUR YEAR'S TOP GRADES. .

SHUT UP!!

OH RIGHT, WHAT DID YOU TWO GET?

WHAT'S A FORMER YANKEE DOING TRYING TO HAVE SUCH PERFECT GRADES?

THAT'S ONLY THE FIRST SEMESTER'S EXAM; YOU'LL HAVE PLENTY MORE OPPORTUNITIES TO INCREASE YOUR SCORE.

IT'S NOT LIKE YOU NEED PHYSICS IN REAL LIFE.

I'LL WORK HARDER NEXT TIME.

THESE TWO HAVEN'T CHANGED A BIT.

3

18

GEEZ! IT'S SO HOT OUTSIDE!

I DON'T EVEN WANT TO THINK ABOUT IT

LAST YEAR WAS JUST REVISION OF CLASS WORK, IT DIDN'T FEEL LIKE A VACATION AT ALL!

GOOD THING THIS YEAR WASN'T THE SAME

THANK GOD IT'S FINALLY STARTING.

So hot

TIME GOES BY SO FAST, TOMORROW WILL BE SUMMER VACATION ALREADY.

OH, SEE YOU.

PFFT.

THEN, SHINAGAWA-KUN,

SEE YOU TOMORROW!

IT'S THE START OF HOLIDAYS!

NO WONDER SHE'S AN IDIOT!

WHAT TOMOR-ROW!

. . . .

OH RIGHT, NERIMA SAID HE WANTED TO GO TO THE ONSEN.

SUMMER...

IF THAT'S THE CASE THEN I WANT TO GO BY THE SEA.

AND GOING TO HIS HOUSE FOR A COOKOUT ISN'T BAD EITHER.

NEXT DAY...

CHIRP

CHIRP

ALRIGHT! IN ORDER FOR A GOOD START TOMORROW..

BETTER GO HOME FOR A GOOD NAP!

……

チュン

チュン

SHINAGA-WA-KUN! PLEASE WAKE UP!

QUIT DAW-DLING.

IT'S JUST A DREAM.

OH,

……

チュン

チュン

HURRY UP! WE'RE GOING TO BE LATE FOR THE TRAIN!

LEAVE?

IT'S NOT A DREAM! WE NEED TO LEAVE!

A RETREAT?!

WHAT ...

TODAY MARKS THE FIRST DAY OF THE STUDENT COUNCIL RETREAT!

THAT'S RIGHT!

.....

HOW LONG WILL WE BE STAYING?

EVEN THE TEACHER'S COMING ALONG; THIS IS DEFINITELY A SCHOOL ACTIVITY

ISN'T YOUR BAGGAGE TOO BIG?!

THREE DAYS AND TWO NIGHTS.

WOAH! WHY ARE YOU HERE?!

BECAUSE I'M THE COORDINATOR FOR THE STUDENT COUNCIL.

I DIDN'T THINK I WOULD BE GOING ON A RETREAT WITH SHINAGAWA-KUN.

BECAUSE YOU'RE ALWAYS LIKE THAT.

IF WE TOLD YOU WE WERE GOING ON A RETREAT, YOU DEFINITELY WOULDN'T COME, SO.

I DID TELL YOU, I SAID, "SEE YOU TOMORROW"!

THAT COUNTS AS TELLING ME?!

I NEVER HEARD OF THIS? WHY DIDN'T ANYONE TELL ME WE WERE GOING ON A RETREAT?!

I DON'T KNOW WHY YOU GUYS ARE ALL HYPED UP ABOUT SOME STUPID RETREAT.

HEY, BEING LIKE THAT IS NORMAL FOR ME.

THIS RETREAT IS TO ALLOW THE STUDENT COUNCIL TO BECOME MORE FAMILIAR WITH THE SYSTEM,

AS WELL AS PLAN FOR THE YEAR AHEAD!

HUH? YOU DON'T THINK IT'S INTERESTING AT ALL?

THAT'S WHY I TOLD YOU TO JUST LEAVE THIS MORON BEHIND.

DOES THE STUDENT COUNCIL REALLY NEED A RETREAT? THERE'S NO POINT!

SHUT UP, HORRIBLE TWO-GLASSES--MAN TEAM.

!?

Freedless

THIRD YEARS?

Freedless

WE'LL BE HAVING THE MEETING WITH THE THIRD YEARS STUDENT COUNCIL.

AND STARTING TOMOR-ROW,

I'VE HEARD THAT PLANNING FOR THIS LARGE OF AN EVENT IS VERY DIFFICULT.

SO ALL OF THE SENPAIS WILL COME TO GIVE US A FEW POINTERS.

YES! NEXT SEMESTER'S BIG EVENT WILL BE

THE SCHOOL FESTIVAL!

LAST YEAR'S STUDENT COUNCIL..

I DON'T KNOW ANY-THING ABOUT THEM.

WAH! SHINAGA-WA-KUN, LOOK OVER HERE!

LAST YEAR'S STU-DENT COUNCIL WAS SO MUCH DIFFERENT FROM ALL OF YOU, THEY WERE ALL MODEL STUDENTS!

SO IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, BE SURE TO ASK THEM!

THE SCENERY OUTSIDE HAS CHANGED!

AND YET, REALLY ALL YOU CARE ABOUT IS GOING ON A TRIP WITH ME, RIGHT?

EVEN THOUGH WE'RE GOING FOR A MEETING, IT DOES HAVE A CERTAIN VACATION FEEL TO IT.

UGH, IT'S ALL FOREST AND FARMS. .

I GUESS THIS YEAR IS GOING TO HAVE ANOTHER FORGETTABLE SUMMER

I WANTED TO GO TO THE OCEAN AND THE ONSEN; AND I WIND UP GOING TO SOME STUPID MEETING. .

GEEZ! THE HOLIDAYS JUST STARTED AND ALREADY MY PLANS ARE RUINED

YOU DON'T THINK THIS IS FUN?

THIS IS SO COOL!!!

WOAH!!!

YOU CAN SEE THE OCEAN FROM THE ROOM!!

SO NOISY, SHUT THE FUCK UP.

DUMBASS! WHO SAID I WANTED TO SEE THEM? BORING AS HELL!

IF YOU WANT TO SEE THE MOUNTAINS, THE GIRLS' ROOM HAS A VIEW OF THEM!

I THOUGHT THE MEETING WOULD BE IN THE MOUNTAINS OR SOMETHING!

EH?

SERI-OUSLY?

OI, YOU'RE THE ONE WHO MADE IT SEEM LIKE THIS CONFERENCE IS GOING TO BE BORING!

I'VE HEARD THAT THIS PLACE HAS NATURAL HOT SPRINGS!

AND THIS ISN'T LIKE SOME MEETING HALL AT ALL, IT'S JUST A REGULAR HOTEL!

I'M GOING TO THE BEACH!

AL-RIGHT!

SHINAGAWA.. YOUR MOOD CHANGES SO QUICKLY ..

WHAT THE. THIS PLACE IS ACTU-ALLY REALLY GOOD.

HUH?

PLEASE WAIT!

SHE HASN'T BEEN THIS CLOSE FOR AWHILE

WHAT?!

UNTIL WE FIGURE OUT THE CATCHPHRASE FOR THE SCHOOL FESTIVAL,

WE CAN'T LEAVE THIS ROOM.

THEN WOULDN'T IT BE FINE TO JUST THINK OF IT TO-NIGHT?!

I PROMISED THE THIRD YEAR SENPAIS THAT I'D COME UP WITH SOMETHING BEFORE THEY ARRIVE TOMOR-ROW.

LIKE I'D CARE.

BUT IF WE HOLD IT OFF UNTIL TONIGHT AND WE STILL CAN'T THINK OF IT BY TOMORROW, THEN WHAT?

トン トン

!

WHAT DID YOU SAY? ASSHOLE!

HEH! REALLY NOW, IS THIS WHAT A VICE PRESIDENT IS SUP-POSED TO BE LIKE?

JUST LET THE THIRD YEARS THINK ONE UP TOMORROW

THIS IS REALLY IMPORTANT! PLEASE CON-CENTRATE ON COMING UP WITH ONE!

DON'T BE LIKE THAT, YOU TWO. RIGHT NOW'S NOT THE TIME TO FIGHT .

AAAAH!

WHAT IS THIS GRANNY DOING HERE?

とぉぉぉ!

CREAAAK!

EXCUSE ME.

ARE YOU NON SHIRO HIGH'S STUDENT COUNCIL?

THANK YOU FOR ONCE AGAIN STAYING AT OUR HOTEL.

WHY IS THERE THIS HORROR MOVIE AURA..

ピポーン

DINNER IS PREPARED, PLEASE COME TO THE DINING ROOM .

まぁいるいるいるいるいる

ALRIGHT THEN! LET'S GO EAT!

OI, SHE TOLD US TO GO EAT.

.....

WHYYYYYYYYY...

WH-

だらぁ

AND YOU LOOK LIKE YOU'RE STARVING YOURSELF.

WE CAN'T! UNTIL WE FIGURE OUT A CATCHPHRASE, WE CAN'T EAT!

すすす

WE'RE ALREADY HERE!

WHY CAN'T WE EAT?!

!

DANCE, BUTTERFLY OF THE SPRING, MON SHIRO!

W-WHAT ABOUT THIS?

IF IF WE DON'T HURRY UP...

ALL THE SOUP WILL BE GONE!

WHY!?

NO.

GO AHEAD, RINKA-CHAN.

I KNOW! I KNOW!

WHY DO I FEEL SO EMBARRASSED ABOUT THIS. .

IT'S TOO PLAIN.

WHAT WAS BAD ABOUT THAT?!

TOO MANY KANJI THAT I CAN'T SAY.

HANA-SAN.

100% MON SHIRO!

BEST AT FIGHTING!

WHAT?!

TOO LONG.

MON SHIRO. . THIS IS OUR SCHOOL'S TRADITIONAL NAME, A PLACE OF RICH LEGACY AND ..

OKAY, GO AHEAD IZUMI-KUN

I'VE GOT IT

SENSEI'S A LITTLE HUNGRY TOO..

WHAT KIND OF CATCHPHRASE ARE YOU LOOKING FOR?!

YOU'RE SAYING 'FUN' ..

THAT'S TOO HARD, HANA-SAN.

THE CATCH-PHRASE WILL BE POSTED AT THE FRONT GATES FOR EVERYONE TO SEE.

WE NEED TO GIVE OFF THE VIBE OF FUN FOR EVERYONE TO SEE.

THE THIRD YEARS WILL BE COMING TOMOR-ROW,

I WANTED TO SHOW THEM SOMETHING THEY'LL BE IMPRESSED WITH.

.....

AH. .

GOD!

GUESS THERE'S NO OTHER WAY .

AH MO. SO. SHIRO~~~~

MOH SHIRO!

TN: HORRIBLE PUN, LOL 'MOSO SHIRO' MEANS "VERY INTERESTING"

IT'S SETTLED! WE'LL USE THIS!

HAHAHAHAHAH!

!!

NOT BAD, SHINAGAWA!

THEN.

WHAT. WHAT A HORRIBLE PUN...

I GUESS I'M STILL THE BEST!

おっしゃあぁ!!

EVERYONE, LET'S EAT!

SHINAGAWA-KUN'S PUN I REALLY CAN'T BRING MYSELF TO LAUGH AT IT

CLOSE CALL! THE MEAT WAS ABOUT TO SWIM!

THEY'RE BACK AGAIN THIS YEAR.

THE PEOPLE FROM THAT SCHOOL.

HEY, LOOK YOU GUYS.

MAHOU-J
Translator: ;
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: spaz

PERIOD 35

THEN STAY UNDER THERE FOR ALL ETERNITY!

TODAY IS THE LONG AWAITED CONFERENCE MEETING!

SHINAGAWA-KUN HURRY UP!

EVERYONE'S ALREADY WAITING!

YOU REALLY ARE A MORON;

IT'S JUST A MEETING.

LAST NIGHT I COULDN'T SLEEP AT ALL!

I FEEL SO HAPPY,

I'LL JUST MAKE UP SOME EXCUSE, AND GET THE HELL OUT OF HERE!

IT'S JUST A REGULAR MEETING! THE ONLY DIFFERENCE IS THAT IT'S NOT IN THE STUDENT COUNCIL OFFICE.

YAWN

EVEN IF IT IS A CONFERENCE...

HI.

WHO ARE YOU!!?

WHO,

THIRD Y-Y-YEARS?

THIRD...

温田旅館

WE'RE HOLDING THE CONFERENCE WITH LAST YEAR'S STUDENT COUNCIL THIRD YEARS!

DIDN'T I TELL YOU YESTERDAY?

NICE TO MEET YOU ALL.

LET ME REINTRODUCE MYSELF. I AM THE FORMER PRESIDENT OF THE STUDENT COUNCIL; THE NAME'S AKAGI.

レクリエーションルーム

T-THAT'S IT?

CLAP

CLAP CLAP

APPLAUSE!

SHUT UP, YOU?

IT'S ALL BECAUSE SHINAGAWA-KUN WOULDN'T WAKE UP...

SORRY ABOUT KEEPING EVERYONE WAITING.

'DAMMIT, I KNEW I SHOULDN'T HAVE COME.'

DAMMIT... THINGS AREN'T LOOKING GOOD.

I TOTALLY FORGOT ABOUT THE THIRD YEARS.

WHAT!!!?

HUH? DO YOU TWO WANT TO BEAT UP SHINAGAWA-KUN?

YES

THE PERSON WHO CAME IN LATE SHOULD BE *PUNISHED.*

DO YOU REALLY WANT TO SEE ME GETTING BEATEN UP THAT BADLY?

BUT BEING LATE TO THE MEETING IS A SERIOUS OFFENSE.

HE WAS ONLY A FEW MINUTES LATE, JUST LET IT GO.

DON'T JUST BULLY THE KOUHAIS LIKE THAT, IT'S NOT NICE

ALRIGHT, ALRIGHT YOU TWO.

FUCK, IF I DON'T GET OUT SOON, WHO KNOWS HOW LONG THIS MEETING WILL TAKE.

YOU'RE RIGHT.

DON'T WORRY! WE'RE HERE TO HAVE A MEETING.

WE HAVE A LOT OF TIME TO DO SO.

SHINAGAWA-KUN, I'D REALLY WISH YOU HAD GONE BEFORE THE MEETING STARTED.

MISSION ACCOMPLISHED!

BUT I'M GOING TO THE BATHROOM.

SORRY...

WHAT?!

WE'LL WAIT UNTIL YOU GET BACK TO START.

ALRIGHT THEN,

UM, THEN?

SHE'S RIGHT.

YOU SHOULD START WITHOUT ME; DON'T WAIT FOR ME.

Why would you know how long he would take?

IT SHOULD ONLY TAKE FIVE MINUTES, AT MOST...

IS THAT GOOD? WHAT IF SHINAGAWA-KUN TAKES A REALLY LONG TIME?

FINE. I WON'T GO.

UGH.. THESE PEOPLE...

TH!! A"!

LOSER.

OF COURSE.

CONSTIPATION.

IF YOU'RE GOING TO TAKE A DUMP, THEN IT WOULD TAKE LONGER.

WHO SAID I WAS GOING TO DO THAT?!

GRIN

.....!

I'VE GOT TO THINK OF A WAY TO TRICK THESE THIRD YEARS.

DAMMIT, THAT TRICK WOULD'VE WORKED IF IT WAS DONE BACK AT SCHOOL..

SHINAGAWA KUN?!

GAAAAH!!

WHAT'S WRONG?

THEN, FIRST OFF IS THE SCHOOL FESTIVAL'S CATCHPHRASE?

OH....

WE'VE DECIDED TO USE, "MOSO SHIRO~ MON SHIRO?"

MY....

MY STOMACH....

SO...

OH NO!

YOUR STOMACH IS HURT-ING?

SO FAKE!

IT DOESN'T LOOK GOOD I'D BETTER REST UP BACK IN THE ROOM.

THIS TIME IT SHOULD WORK!

THOSE TWO FELL FOR IT?

YOU MIGHT AS WELL GO TO THE BATHROOM AND THEN GO BACK TO YOUR ROOM TO REST

SHINAGAWA-KUN IS REALLY EX-ASPERATING TODAY

O-OKAY, I WILL...

IT'S NOT THAT!

OF COURSE.

AND IT WOUND UP LIKE THIS.

WHY DIDN'T YOU GO TO THE BATH-ROOM EARLIER THEN?

IS THIS OKAY... ANYONE CAN TELL THAT HE'S JUST LOOKING TO DITCH THE MEETING.

GULP

TURN

HAHA-
HAAHA!!!

110

FINALLY!

GOT OUT OF THAT STUPID MEETING!

THE WEATHER IS PER-FECT

AND THE OCEAN'S RIGHT IN FRONT OF ME!

AND THEY WERE ALL FOOLED BY MY ACTING!

WHAT A BUNCH OF IDIOTS!

I'M GONNA...

HAVE THE TIME OF MY LIFE!!!

WHAT A WASTE!

WHO'D WANT TO STAY IN THAT STUFFY ROOM FOR A MEETING!

ドサッ

ガシッ

DID YOU THINK I WOULD BE DUMB ENOUGH TO FALL FOR THAT?

PUTTING THAT LAME ACT,

THERE AT LEAST SHOULD BE A LIMIT TO HOW STUPID YOU CAN BE RIGHT?

BECAUSE I'M THE VICE PRESIDENT. I'M HERE TO DRAG YOU BACK.

WHY ARE YOU HERE?!

SO YOU DON'T WANT TO GO BACK AT ALL...

I SEE..

WOW! SO COLD!

ざぶ!!

ざぶ!!

ぺはぁ

COUGH COUGH

SO SALTY!

ぬぬぬー

WELL IF YOU LIKE IT SO MUCH,

THEN STAY UNDER THERE FOR ALL ETERNITY!

DROP DEAD!

AAAH!

ASSHOLE!

AND NOW, I'LL BE THE ONLY VICE PRESIDENT?

MMPH.

BUT SEEING THEM THERE IT MAKES THE BEACH MUCH MORE FUN.

BOYS...

I'VE BEEN THINKING ABOUT EATING IT SINCE THIS MORNING.

DON'T COPY ME! I WAS THE ONE WHO WANTED TO EAT IT FIRST!

DON'T THEY GET TIRED OF IT?

THOSE TWO ARE STILL ARGUING..

HEY.

IT SUITS AN IDIOT LIKE YOU.

THEN YOU CAN GO TURN YOUR TONGUE GREEN.

WHAT THE HELL?! WHY ARE YOU ORDERING STRAWBERRY FLAVORED?! A REAL MAN SHOULD EAT MELON FLAVORED! YA SISSY!

YOU TWO...

YEAH, SO?

FROM TOKYO, RIGHT?

ARE YOU THE GUYS WHO'RE STAYING IN THAT HOTEL...

EVEN IF THIS PLACE IS A RESORT,

IT ISN'T A PLACE FOR YOU ALL TO MESS AROUND WITH!

LAST YEAR WE HAD WARNED YOU...

ARE YOU GUYS IDIOTS OR WHAT?

!!

WHAT DID YOU JUST SAY?

PUNK!?

WHAT'S THIS GOT TO DO WITH US?

THE LOCALS ARE ALL A BUNCH OF ASSHOLES

HEY, HEY, HEY DON'T BE LIKE THAT...

WE'RE JUST HERE FOR A VACATION...

.....

STRAWBERRY FLAVORED WHAT THE HELL!

GO HOME.

SHAPP

!!!

!!

!

SORRY COULD YOU GIVE US TWO MORE BOWLS OF SHAVED ICE?

SHINAGAWA-KUN, ARE YOU OKAY NOW?

レクリエーション ルーム

AH, SORRY, SORRY!

YUP!

TOTALLY FINE NOW!!

BUT IT LOOKS LIKE YOUR FACE GOT REALLY RED?

HIS TONGUE HE DEFINITELY ATE SOME SHAVED ICE.

REALLY NOW, GOOD THING IT DIDN'T GET WORSE.

HE'S GOTTEN SO TAN!

AND IZUMI-SAN WENT TO PLAY AS WELL...

I GUESS I GOT IT WHEN I WAS TAKING CARE OF THE MORON.

AND IZUMI-KUN HAS IT TOO...

DO YOU HAVE A COLD?

YEAH. IT THEN TURNED INTO A FEVER..

EVEN THOUGH YOU CAME BACK,

THE MEETING JUST FINISHED...

REALLY~~~! I WAS LOOKING FORWARD TO IT. HOW DISAP-POINTING.

BUT YOU DON'T HAVE TO WORRY

AFTER DINNER THERE WILL BE AN-OTHER MEETING

AN-OTHER...

ANOTHER MEETING?!

THE TIME BEFORE DINNER IS FREE TIME.

OH, RIGHT!

WE HAVE A LOT OF THINGS TO TELL YOU TWO!

THE NEXT MEET-ING WILL BE ABOUT THE VARI-OUS PROBLEMS OF THE SCHOOL.

EVEN THOUGH IT'S GOING TO BE MY SECOND TIME.

THEN I GUESS I'LL GO TO BEACH.

AH....

.....

?

IT'S BEST...

THE LOCALS HERE... ARE ALL REALLY RUDE.

IF YOU GET ON THEIR BAD SIDES, IT'S GOING TO BE LIVING HELL.

IF YOU DIDN'T GO TO THE BEACH.

LOOK...

LOOK OUTSIDE.

HEY SHINA-GAWA...

LATER!

WHAT'S THAT SUP-POSED TO MEAN?

HUH?

IT'S GOING TO BE HELL.
IT LOOKS LIKE....

MAHOU-J
Translator: ;
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: spaz

SO YOU SNUCK OFF TO THE BEACH WHEN EVERYONE ELSE WAS AT THE MEETING.

WELL, THIS ISN'T GOOD

AND...

THE SITUATION OUTSIDE ISN'T LOOKING GOOD AT ALL EITHER...!!

Episode 36

We'll Deal With You Later.

WE WEREN'T THE ONES WHO WANTED TO FIGHT ANYWAYS!

WELL, THIS REALLY ISN'T ANY OF YOUR FAULT, IT WAS BOUND TO HAPPEN ANYWAYS.

WHY DON'T WE GET THE TEACHER?

WELL THEN,

HUH!!?

THAT CAN'T HAPPEN!

NO, IF SENSEI FINDS OUT THAT THERE'S A PROBLEM IN THE MIDST OF THE STUDENT COUNCIL RETREAT...

....AH!

HEY! THAT'S NOT SUCH A GOOD IDEA...

HMPH, THAT KINDA MINOR PROBLEM! NO MATTER IF IT'S 4 GUYS OR 100!

I THE VICE PRESIDENT WILL TAKE THEM ALL DOWN!

HOW TROUBLESOME...

WHAT SHOULD WE DO TO GET RID OF THE GUYS OUTSIDE...

HEY...

DON'T YOU THINK IT'S A LITTLE STRANGE?

IF YOU THINK A FORMER STUDENT COUNCIL PRESIDENT LIKE YOU CAN STOP ME, THEN YOU'RE SADLY MISTAKEN. IF YOU WANT ME TO DEMON-STRATE...

SHUT UP

HEY, HEY; LET'S NOT BE RASH HERE...

JUST HOLD ON A SEC.

THOSE GUYS, SINCE THE START...

HAVE ONLY STOOD AROUND.

THEY HAVEN'T DONE ANY-THING ELSE.

WHICH IS TO SAY IT'S ONLY A WARNING;

AS LONG AS WE DON'T DO ANYTHING, THEY WON'T EITHER.

IF WE IGNORE THEM, THEY'LL JUST LEAVE, RIGHT?

トン

トン

!

I HOPE THINGS DON'T ESCALATE FROM HERE...

NOW THAT YOU MENTION IT... I GUESS SO!

BACK AGAIN?!

HEY! OLD LADY!

Woah

.....

HOW RUDE!!

とぉおん

AAAAAA AAAAH!

SWISH

EXCUSE ME.

くわっ

RIGHT, RIGHT...

THE MEN OUTSIDE WANTED ME TO DELIVER A MESSAGE...

YOUNG MAN, ARE YOU THE ONE WHO CAME LAST YEAR AS WELL?

...OH?

HEY GRANNY, WHAT ARE YOU HERE FOR?

WELCOME BACK TO OUR HOTEL, YOUNG SIR.

AH, HELLO, PLEASE TAKE CARE OF ME THIS TIME AROUND AS WELL.

"IF YOU GUYS DON'T COME OUT IN 10 MINUTES... WE'RE COMING IN TO GETCHA."

PLEASE TRY NOT TO DE-STROY THE ENTIRE HOTEL.....

Hahahaha...

HUH!!?

HEH.

THINGS HAVE GOTTEN THIS BAD,

WE'RE GONNA HAVE TO MEET THEM HEAD ON!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT...

W-WHAT SHOULD WE DO? SHINAGAWA-KUN!

OH RIGHT, CAN'T JUST FORGET HER LIKE THAT....

IF THAT HAPPENS, THEN WHAT'S GOING TO HAPPEN TO ADACHI-SAN!?

HUH?! THAT'S TOO DANGEROUS; DON'T GO!

WE CAN'T LET THAT PERSON KNOW WHAT'S GOING ON.

?

THEN, LET THE FORMER STUDENT COUNCIL...

NO... THAT'S NOT THE REASON.

BEEP

YOU'RE RIGHT; IF SHE FINDS OUT, SHE'LL DEFINITELY BE REALLY SCARED.

TAKE ADACHI AND THE GIRLS TO THE BEACH.

WAIT, SHINAGA-WA-KUN!

LET'S GO!

DON'T YOU KNOW THE TERM, "WE'RE ALL IN IT TOGETHER"?

SO YOU'RE SAYING I'M IN IT TOO?!

THIS ISN'T RIGHT!

WE CAME HERE TO HAVE A MEETING, NOT TO FIGHT!

AH! WE'RE GOING TO THE BEACH?

301

ROOM 301, GIRLS' ROOM

IS THAT AL-RIGHT? JUST US GIRLS GOING TO THE BEACH...

IT'S FREE TIME ANY-WAYS.

YES.

BEEP

YES, THE FORMER STU-DENT COUNCIL PRESIDENT ASKED US TO GO.

AH, IT'S BECAUSE IT WAS SUCH A SUDDEN DECISION THAT I DIDN'T HAVE TIME TO PACK...

HANA-SAN! PLEASE HURRY!

LET'S GO.

ALMOST DONE!

HANA-SAN!

AND TELLING US TO USE THE BACK EXIT.

I HATE... THE BEACH.

THIS IS WHY I HATE MEN.

WAIT A SEC!

PLEASE THINK THIS OVER!

HEY!

THIS IS OUR PROBLEM,

YOU SHOULD ALL JUST TAKE COVER.

. . . . . .

THERE HAS TO BE A BETTER SOLUTION THAN FIGHTING IT OUT!

. . . . . .

BECAUSE YOU DON'T HAVE A REASON TO GO OUTSIDE.

BECAUSE I SAID SO!

W-WHY AREN'T YOU GIVING ME A STRAIGHT ANSWER..

HOW?

IT HAS A LOT TO DO WITH YOU!

THEN THIS DOESN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH ME EITHER!

WE'LL HAVE TO GO AS WELL.

. . . . . .

I GUESS...

SHA!

SO IT WAS YOU GUYS? THE ONES I HAVE TO THANK FOR TAKING GOOD CARE OF MY GUYS?

OH~ SO YOU FINALLY CAME OUT.

THIS IS A FIRST,

YOU WERE THE ONES WHO WANTED A FIGHT; AND THEN WHEN YOU'RE KNOCKED DOWN, YOU BRING ALL THESE PEOPLE FOR REVENGE.

SEEING A GUY LIKE YOU, I CAN'T EVEN BE BOTHERED TO SAY ANYTHING.

IN ANY CASE.

.....HMPH,

?

WE'LL DEAL WITH YOU LATER.

WE'VE WAITED...

ONE WHOLE YEAR...

ISN'T THAT RIGHT,

AKAGI!

ドドドドド

.....HUH?

SOMETHING THE MATTER?

.....

OH!!

WE'RE LEAVING TOMOR-ROW,

AND WE'RE THE ONLY ONES WHO CAME TO THE BEACH; IS THIS OKAY?

I JUST THOUGHT OF SOME-THING, YESTER-DAY...

SHINAGAWA-KUN SEEMED AS THOUGH HE REALLY WANTED TO COME TO THE BEACH.

HEY, YOU....

.....

SO THAT'S WHY IT'S SO NOISY AT THE HOTEL?

THEY MUST BE HAVING FUN DOING SOME-THING ELSE.

THE THIRD YEARS ARE THERE TOO.

SORRY, IT'S BECAUSE IT WAS SO SUDDEN, SO I DIDN'T HAVE A CHANCE TO ORGANIZE...

.....

YEAH....

WHY DID YOU BRING SUCH A BIG BAG TO THE BEACH?

WHAT'S GOING ON?

US?

THEY WEREN'T TARGET-ING...

?

WHAT THE HELL...?

...SO YOU FOUND ME.

AND I EVEN CAME A DAY LATER JUST TO AVOID THIS SITUATION...

WELL... ACTUALLY...

旅館

LAST YEAR, I ALSO WENT TO PLAY BY THE BEACH,

AND THEN, I GUESS I DID SOMETHING THAT REALLY MADE THESE GUYS MAD...

SO... WE WERE HARASSED BECAUSE OF WHAT YOU DID?

SORRY... IT'S ALL MY FAULT...

.....

C-CAN YOU PLEASE NOT DO THIS?

LETS NOT BE RASH...

LAST YEAR YOU MANAGED TO ESCAPE...

THAT WON'T HAPPEN THIS YEAR.

IF I REALLY DID DO SOMETHING BAD, I'LL APOLOGIZE FOR IT.

SO...ER...PLEASE DON'T ROPE MY KOUHAIS INTO IT AS WELL.

HEY HEY HEY... I DON'T KNOW WHAT HAPPENED LAST YEAR,

BUT HE ALREADY APOLOGIZED, WHY ARE YOU STILL SO MAD?

YOU THINK...

I'M REALLY GONNA LET YOU OFF THAT EASILY?

DROP.

YOUR OPPONENT SHOULD BE ME...

YOU'RE JUST LIKE A GIRL.

ALL WEAK AND COWARDLY.

HHHHHHHH
HHHHHHHH
HHH!!?
HUHHHH

WHO'RE YOU...

CALLIN' A GIRL?

HHH

I FORGOT TO BRING MY SWIM SUIT.

MAHOU-J
Translator: ;
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: spaz

EEP!

EEEK!

SO YOU'RE SAYIN'...

EY-

AAAAH!!!

THAT IMMA GIRL!!?

PERIOD 37

Was There a Ceremony Just Now?

DID THE FORMER STUDENT COUNCIL PRESIDENT JUST TURN INTO SOMEONE ELSE?

WHAT... WHAT JUST HAPPENED?

SWITCHED ON?

AKAGI, THAT GUY... WHENEVER SOMEONE CALLS HIM A GIRL, HE'LL BECOME "SWITCHED ON".

WHAT THE HELL?!!

AND IN THE END WE GOTTA GET IN ONE OF AKAGI'S FIGHTS AGAIN.

GEEZ...

WE WERE ONLY HERE TO DO THE STUDENT COUNCIL WORK.

PUSH.

I HATE IT WHEN I'M BEING INTERRUPTED FROM MY GAME.

!!

THOSE GUYS WERE WITH AKAGI FROM LAST YEAR!

BASTARDS! HAVING THE BALLS TO COME BACK AGAIN!

ワンッ

LET'S GET OUTTA HERE!
ギャアアア
WHAT'S...
LET GO OF ME!
WHAT'S GOING ON...?

!
ズル
ズル
YOU GUYS...

...HEY! IZUMI!
GRAB

EVEN THOUGH I DON'T KNOW THE SITUATION, I CAN'T JUST SIT AROUND AND DO NOTHING!
IF YOU'RE TOO LATE, THEY'LL ALL BE KNOCKED DOWN!

...HUH?

YOU SHIT-HEADS PISS ME OFF...

EVERY FUCKING YEAR...

!!

SO THIS YEAR!

I'M GONNA TEACH YOU ALL A LESSON!!!

ドドド

RINKA, SHOULD WE BE GETTING OUT NOW?

IT'S ALMOST TIME FOR THE MEETING...

IF WE DON'T GET OUT SOON, THERE'LL BE NO TIME TO EAT DINNER.

LET'S JUST STAY IN FOR AWHILE.

IF HANA-SAN DIDN'T FORGET HER SWIMSUIT, WE WOULD BE PLAYING AT THE BEACH NOW.

BUT MAYBE SHINAGA-WA-KUN AND THE OTHERS ARE WAITING FOR US?

WHO CARES, JUST LET THEM WAIT!

MEW

MY GLASSES ARE FOGGY, I CAN'T SEE.

THEN JUST TAKE THEM OFF!

MEW

MEW

THERE'S A CAT THAT'S BEEN GLARING AT US!

RIGHT NOW... LOOK OVER THERE!

THIS GUY...

WHAT DID HE MEAN BY "EVERY YEAR"?

LAME.

IT'S AL-READY OVER.

CRACK

WHAT A SIGHT!

WOAH!

WHAT'S GOING ON WITH OUR SCHOOL'S STUDENT COUNCIL...

CONTINUE, CONTINUE.

SO "EVERY YEAR" THE RETREAT WINDS UP LIKE THIS?!

LIKE A GIRL TOO?!

THINK I'M...

HEY, YOU...

...!

HOLD IT!

THIS GUY CAN'T EVEN TELL FRIEND FROM ENEMY ANYMORE?!

WHAT?!

SIS.

AL-RIGHT.

ドドド

ACK!

WHEN AKAGI GETS HIT "THERE" BY A GIRL, HE'LL REVERT BACK TO HIS OLD SELF

WHAT KIND OF REQUIRE-MENT IS THAT?!

ぱたっ

EVERY-ONE!

THE MEETING'S ABOUT TO START...

!?

.....

NO.

WAS THERE A CEREMONY JUST NOW?

しゅうう

WHAT IS THE MEANING OF THIS?

WHAT...

WHEW...

NO WONDER YOU'D BE SURPRISED

TO PUT IT SIMPLY, OUR SCHOOL...

ONLY LOOKS NORMAL ON THE OUTSIDE, BUT THERE'S ACTUALLY A LOT OF PROB-LEMS WITH IT;

IT'S A SCHOOL WITH A LOT OF VERY UNIQUE STUDENTS.

CONCERNING THIS MEETING'S TALKING POINT,

ABOUT THE PROBLEMS IN OUR SCHOOL...

SO YOU'RE ONE OF THEM?!

I WORKED HARD TO GET IN THIS SCHOOL.

I DIDN'T KNOW ABOUT THAT.

I ONLY CHANGED SCHOOL DIS-TRICTS SO THAT I WOULDN'T HAVE TO MEET BULLIES.

ACTUALLY I FIGURED THAT OUT AS WELL.

.....

WHICH IS TO SAY... JOINING THE SCHOOL'S STUDENT COUNCIL,

WILL ATTRACT ATTENTION FROM THESE PEOPLE.

WHAT KIND OF PEOPLE ARE THOSE?

HMPH ...

BUT THERE'S NO DOUBT IN MY MIND THAT YOU'RE ONE OF THOSE PEOPLE.

THEN THAT'S REALLY TROUBLESOME.

NO MATTER WHO IT IS, I'LL KNOCK THEM DOWN SO HARD IT'LL CRACK THE FLOOR!

SO WHAT YOU'RE GETTING AT IS...

IF YOU'RE TOO WEAK, YOU CAN'T BE PART OF THE STUDENT COUNCIL!

NO,

YOU CAN'T DO THAT.

!?

IF YOU TRY TO USE FORCE TO CHANGE THEM,

YOU DON'T HAVE BE IN THE STUDENT COUNCIL TO DO THAT.

SO THAT'S NOT WHAT I'M GETTING AT.

SO I HOPE YOU CAN HELP OUT THOSE KINDS OF STUDENTS.

!

AND THAT'S WHY I BECAME STUDENT COUNCIL PRESIDENT;

BECAUSE I BELIEVE THAT THIS TIME IT WAS MY TURN TO HELP OUT THOSE KINDS OF STUDENTS.

BECAUSE,

I WAS A STUDENT THAT WAS HELPED.

THIS IS THE REAL JOB OF THE STUDENT COUNCIL.

NO MATTER WHAT KIND OF STUDENT IT IS, WE SHOULD LET THEM HAVE A NORMAL SCHOOL LIFE...

...ALRIGHT,

SO THAT'S ALL WE HAVE TO PASS ON TO YOU GUYS.

THIS PAST YEAR,

THANK YOU FOR YOUR HARD WORK!

THEN WE'LL BE TAKING OUR LEAVE NOW.

HOLD ON A SEC.

THE REASON FOR...

JOINING THE STUDENT COUNCIL.

DID YOU REALLY...

JOIN THE STUDENT COUNCIL VOLUN-TARILY?

!

!

YOU'LL UNDER-STAND BY THEN.

THE ANSWER WILL BECOME CLEAR BY NEXT YEAR OF THIS DAY.

NEXT DAY

HEY!

WHERE THE HECK WAS THE TEACHER ALL THIS TIME ANY WAYS?!

SO FAST!

THE LONG AWAITED RETREAT IS FINALLY OVER.

I HEARD THAT HE COMES ALONG ON THE RETREAT SO HE CAN PLAY SHOGI WITH THE OLD LADY.

SO THAT'S WHY EVERY YEAR HE NEVER REALIZES THAT THERE WERE FIGHTS GOING ON OUTSIDE...

PRO!

THIS RETREAT MADE ME REALIZE SOMETHING VERY IMPORTANT!

EVEN THOUGH IT MIGHT NOT BE VERY EASY...

AFTER THE THIRD YEARS LEFT YESTERDAY, WHERE DID THEY GO?

MAYBE THEY WENT FOR CRAM SCHOOL...

I THOUGHT THAT THE STUDENT COUNCIL WOULD HAVE NOTHING TO DO.

BUT IT LOOKS LIKE THINGS AREN'T GOING TO BE BORING AFTER ALL.

BUT WE'LL DEFINITELY MAKE IT!!

ARE THOSE LOCALS HERE TO SEE US OFF?

AH! SHINAGAWA-KUN, LOOK!

SEE YOU ALL NEXT YEAR!

STUPID ASS-HOLES!!

DON'T COME BACK AGAIN!!

WHO THE HECK ARE YOU GUYS?!

うおお

おお

MAHOU-J
Translator: ;
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: spaz

PLUS 30

It seems a bit of
Road Construction Started at

GEEZ IT'S SUPPOSED TO BE THE HOLIDAYS, SO ANNOYING

I THOUGHT THAT AFTER THE RETREAT I COULD BE FREE OF THE SUMMER

AND IN THE END I WOUND UP STAYING SO LATE.

PREPARING THE DOCUMENTS FOR THIS STUPID FESTIVAL

WHEN AM I GOING TO FINALLY HAVE A REAL SUMMER?

.....?

WHAT KIND OF PEOPLE ARE THEY

オオオ……

ヒソヒソ

ヒソヒソ

?

WHY WOULD THE SCHOOL HAVE AN OLD GRANNY WALKING AROUND?

THEY WEREN'T TALKING ABOUT HER WHEN THEY MENTIONED SPECIAL STUDENTS, RIGHT?

ヤロ!!

……

ハア!?

IT HAPPENED WHEN I STAYED AFTER SCHOOL ONE DAY...

THIS HAPPENED NOT LONG AGO...

THAT'S RIGHT, A NIGHT LIKE TONIGHT...

IT WAS GETTING DARK OUTSIDE...

THE SCHOOL WAS SO QUIET, YOU COULD HEAR A PIN DROP

I WAS WALKING ALONG THE HALLWAY, READY TO GO HOME...

WHEN SUDDENLY, I FELT THAT THERE WAS SOMEONE BEHIND ME.

I THOUGHT THAT MAYBE I WAS JUST THINKING TOO MUCH SO I CONTINUED WALKING...

BUT WHEN I TURNED AROUND, I DIDN'T SEE ANYONE.

TO QUICKLY TURN AROUND!

GULP

THEN I DECIDED,

THERE REALLY WAS SOMEONE THAT WAS CLOSELY FOLLOWING ME!

BUT,

THAT BLACK THING....

BUT THE STRANGE THING IS; WHEN I TRIED TO GIVE IT A FLYING KICK, AND THEN RUN AWAY AS FAST AS I COULD,

THAT THING STILL KEPT ON CHASING ME!

WHAT DO YOU THINK IT IS?

AAAAAAAAAAAH!!

WHAT ARE YOU ALL YELLING FOR?! WHAT THE HECK IS SO SCARY?!

HOW DID YOU MANAGE TO TURN A HORROR STORY INTO A GUESSING GAME?!

OFF

YES, AND THANK YOU!

!

THEN WE'LL GO TO THE SUPPLY ROOM NOW.

ALL WE NEED TO GET IS THE STAPLER AND STAPLES, RIGHT?

SORRY, I COULDN'T HELP BUT START TELLING THE STORY...

AND I EVEN WENT TO MAKE COPIES.

GEEZ, SO YOU WERE ALL SLACKING OFF?

HUH? ARE YOU ALRIGHT?

OI... WHAT'S WRONG WITH CHIBA?

?

AND YOU STILL BELIEVE IN GHOSTS?

YOU'RE ALREADY IN YEAR 2

DIDN'T YOU KNOW? THAT AFTER THE SUMMER HOLIDAYS STARTED, THERE'S BEEN A RUMOR GOING AROUND...

SCARY STORIES? HOW WAS ADACHI'S STORY SCARY?

I... REALLY DON'T LIKE SCARY STO-RIES....

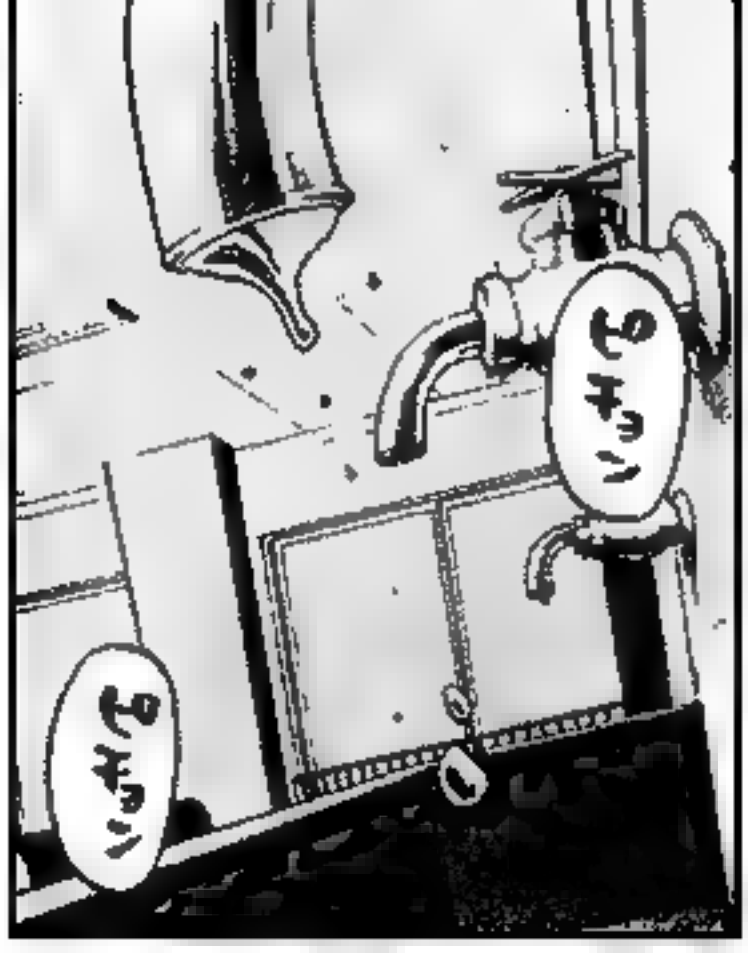
THAT WAS JUST A RIDDLE!

!?

OUR SCHOOL...

HAS IMPURE THINGS IN IT...

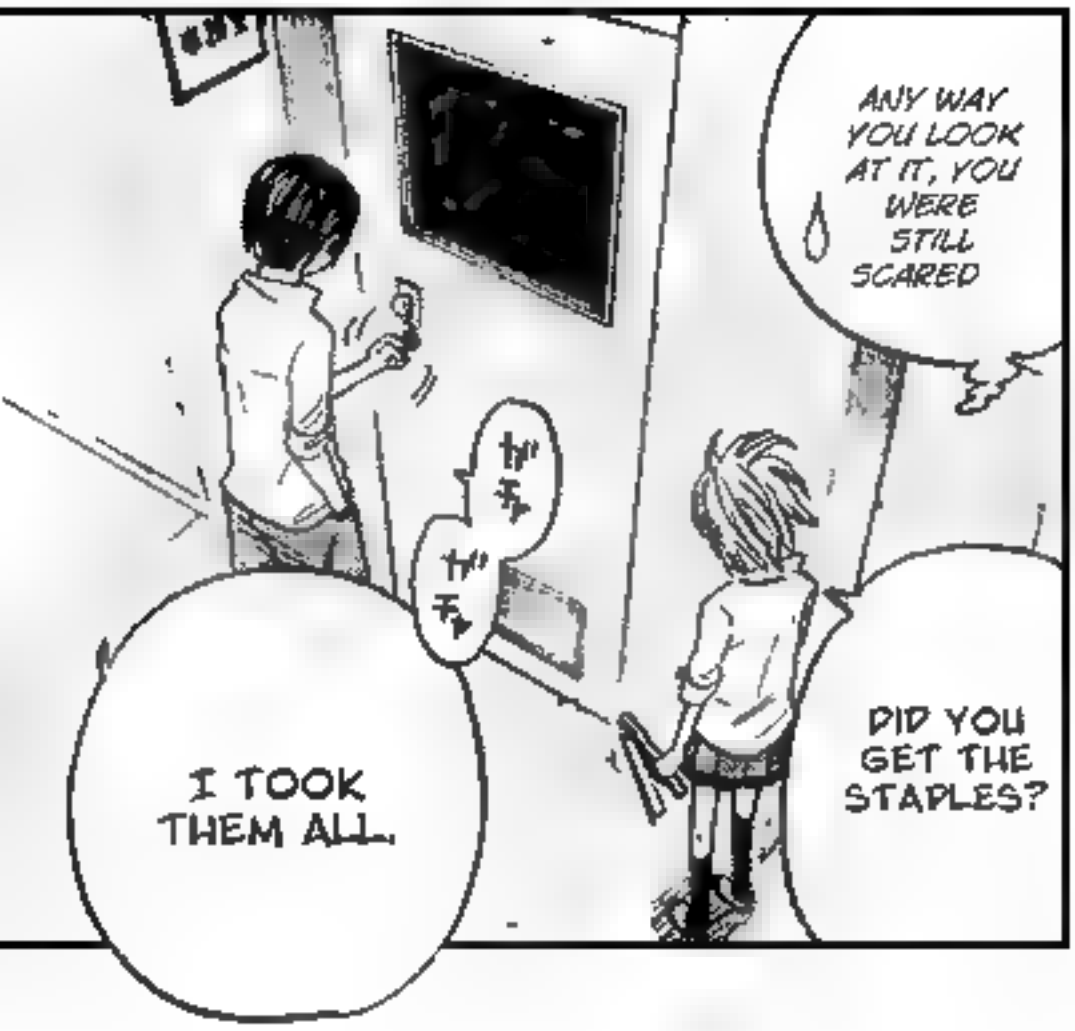
事務室


ピチョン
ピチョン

YOU'RE NOT SCARED, ARE YOU?
DIDN'T THINK SHE WOULD HAVE A GIRLY SIDE TO HER

I AM NOT...
. . .

ピチョン
THE SCHOOL DURING THE DAY TIME IS REALLY ORDI-NARY...
BUT AT NIGHT, IT SEEMS TO HAVE A REALLY CREEPY AURA.


ANY WAY YOU LOOK AT IT, YOU WERE STILL SCARED
ヤバ
ヤバ
I TOOK THEM ALL.
DID YOU GET THE STAPLES?

AND... AND YOU'RE THE ONE TO TALK! WEREN'T YOU SCARED TO DEATH WHEN THAT OLD LADY CAME IN?!
NO... I WASN'T SCARED OF THE LADY; I WAS SCARED OF THE DOOR SUDDENLY OPENING LIKE THAT.

IF WE HAVE THIS MUCH...

STEP

?

STEP

STEP

STEP

STEP

TA

TA

AHHHH...

. . . . . .

STEP

TA-

TA-

ドン
ドン
ドン
バタン!!
ドドド

THEN... WHAT ABOUT IZUMI-KUN?

I GUESS HE WENT TO THAT OTHER WORLD, HUH?

HE DIDN'T GET CARRIED OFF BY THE GHOSTS, DID HE?

HOW TROUBLE-SOME. LUCKILY THERE WERE SOME SPARE STAPLES.

ER... BE-CAUSE I RAN AWAY TOO...

I DON'T KNOW WHAT HAPPENED TO HIM...

THERE WERE SOME CLUB MEMBERS TALKING ABOUT IT AS THEY WERE LEAVING SCHOOL,

SO THAT RUMOR... WAS ACTUALLY TRUE...

A HIGH SCHOOL'S SEVEN UNEXPLAIN-ABLE THINGS THIS SCHOOL HAS THEM!

BACK WHEN I WAS IN ELEMEN-TARY SCHOOL, I READ IT IN A BOOK...

?

THAT THEY SAW A HUMAN MODEL MOVING ON ITS OWN...

THE SPEECH TO WORLD WAR II

IT WOULDN'T BE ALL THAT SURPRISING IF OUR SCHOOL HAD SPIRITS AND GHOSTS.

BUT OUR SCHOOL DATES BACK EVEN BEFORE THE WAR.

SEVEN UNEXPLAINABLE THINGS..

I NEVER ACTUALLY HEARD OF ANYONE WHO ACTUALLY RAN INTO ONE OF THEM.

LATER ON SHE BECAME A GHOST, AND EVEN NOW YOU CAN SEE HER GOING TO CLASS.

ALWAYS WALKING UP THE STAIRCASE...

I HEARD ABOUT THIS ONCE...

THERE WAS A GIRL WHO WAS GOING TO CLASS AND FELL TO HER DEATH ON THE STAIRCASE...

BUT OUR PROPOSAL IS FINALLY FINISHED!

LET'S HAND THIS IN SO WE CAN GO HOME.

.....

EVEN THOUGH I DON'T REALLY UNDERSTAND,

!?

HUH!?

UH....

IS THIS A JOKE?! WHY DO I HAFTA HAND IT IN?

PLEASE GIVE THIS TO THE TEACHER.

THEN SHINAGA-WA-KUN,

HERE YOU GO!

YOU WANT TO HAND OVER YOUR RESPON-SIBILITIES OF A VICE PRESIDENT TO CHIBA-KUN WHO'S THE TREASURER?

GHOSTS DON'T EXIST, NOW HURRY UP AND HAND IT IN!

WHAT? I DON'T WANT TO!

DIDN'T I SAY THAT I'M SCARED OF CREEPY THINGS?!

THEN CHIBA-KUN, YOU DO IT!

WHAT!!?

CAN'T BE HELPED... I GUESS I'LL HAVE TO AC-COMPANY SHINAGAWA-KUN.

SO YOU DIDN'T WANT TO GO ALONE EITHER!

EVEN THOUGH IT'S A PAIN IN THE ASS, BUT I GUESS I'LL GO WITH YOU.

HOW IS IT POSSIBLE FOR OUR SCHOOL TO HAVE GHOSTS?

....GEEZ

DON'T YOU THINK THEY'RE ALL USELESS?

AND IT'S NOT LIKE THERE'S ANY PROOF, WHAT ARE THOSE GUYS SO AFRAID OF?

THAT LADY JUST NOW...

SHE MUST BE A NON-TRADITIONAL STUDENT, RIGHT?

TN. NON-TRADITIONAL STUDENTS REFER TO THOSE WHO DON'T ATTEND SCHOOL DURING ITS NORMAL TIMES AND HAVE DIFFERENT SCHEDULES (E , ATTENDING SCHOOL AT NIGHT)

I.... HOW SHOULD I KNOW, MAYBE HE RAN ALL THE WAY HOME.

HE COULDN'T HAVE BEEN TAKEN OFF TO THE OTHER WORLD, RIGHT?

BUT...

WHERE DID IZUMI-KUN RUN OFF TO?

HUH?

H-HURRY UP! I WANNA GO HOME SOON!

!

STAPLES....

WHY WOULD THEY BE HERE?

THAT IZUMI-KUN DROPPED?

.....

ARE THEY THE ONES...

HAS IMPURE THINGS IN IT!!!

ピキーン

HE DROPPED THE STAPLES HERE,

THIS SCHOOL...

SO WHERE DID HE GO?

THEY'RE RIGHT.

BUMP

12!?

HUH....?

BECAUSE THESE PEOPLE....

BUT AREN'T THEY YOUR *FRIENDS*?

HUH.... WHY!?

A-A-APACHI! RUN! RUN FOR IT!

YOU'RE ASKING WHY!!?

WERE ALWAYS...

FOLLOWING YOU...

HUH?

EXCUSE ME

WHAT'S GOING ON?

WHY AREN'T YOU SCARED AT ALL!!?

UM....

生徒会室

OUR SCHOOL'S OCCULT CLUB?!

OW!

SHUT UP!

WOW, YOU'RE REALLY SOMETHING, BEING ABLE TO SEE THROUGH US...

YES...

BUT ONLY THREE PEOPLE SHOWED UP.

WHICH WERE ONLY MY MOM, HIS MOM AND LITTLE SISTER.

LAST YEAR WE HAD A PRESENTATION DURING THE SCHOOL FESTIVAL...

"THE HAUNTING SECRETS OF THE CITY"

BUT... HOW IS DOING THIS PARANORMAL AT ALL?

WE THOUGHT THE NEWS WOULD SPREAD EVEN FARTHER...

ALSO, IF WE GOT HOLD OF THE ATTENTION OF THE STUDENT COUNCIL,

WE THOUGHT THAT IF THE STUDENTS HAD A REAL LIFE ENCOUNTER WITH ONE, THAT THEY'LL HAVE MORE INTEREST IN IT!

WE WERE HOPING TO ATTRACT MORE ATTENTION THIS YEAR TO OUR "SEVEN UNEXPLAINABLE THINGS PRESENTATION"...

REALLY?!

THAT MAKES FIVE PEOPLE!

THEN OK, THE ENTIRE STUDENT COUNCIL WILL GO SEE IT!

I SEE...

ぉぉ

ぉぉ

HUH ...?

JEEZ... GIVING US A HARD TIME,

AND YOU EVEN SET UP AN OLD LADY AT THE STAIR-CASE.

WHAT?

OLD... LADY?

WHAT'S THE PROBLEM? IT'S SUMMER VACATION.

I JUST WANTED TO SEE WHAT MY SON'S WORK PLACE WAS LIKE...

YOU KNOW THAT THIS IS SUCH A HASSLE FOR ME, MOTHER, COMING TO SEE ME AT SCHOOL...

ヤンキーJKクソメガネちゃん

THIS IS...

.....HUH?

LET'S SEE...

It's already been a week into the new semester, but my friend hasn't shown up at school yet. What should I do?

Year 2 Class C's Kawasaki

FRIEND... HASN'T BEEN AT SCHOOL...

FIRST ADVICE REQUEST?

THE NEW SEMESTER'S...

TN. NOT SURE IF YOU GUYS REMEMBER HIM, BUT HE'S THE GUY BACK IN CHAPTER 5 THAT ACCIDENTLY BROKE ADACH'S GLASSES :B

びくっ!

!

I SEE...

THAT'S BASICALLY IT.

.....SO,

PERIOD 39

I Can't Do It as a City Merchant!

FIRST VISITOR!

OUR STUDENT COUNCIL OFFICE'S...

BUT ADACHI-SAN WAS ASLEEP THEN, SO SHE DOESN'T KNOW.

WELL, THERE WAS THAT BASEBALL CLUB MEMBER...

IS THIS REALLY THE FIRST TIME SOMEONE CAME IN HERE?

T-THANK YOU...

PLEASE MAKE YOURSELF AT HOME!

THEN KAWASAKI-KUN,

SO WHAT'S GOING ON?

SO YOU'RE SAYING THAT YOUR FRIEND HASN'T BEEN COMING TO SCHOOL,

SO YOU'RE KAWASAKI, HUH?

AND THEN WHAT?

IT SEEMS AS THOUGH THAT PERSON GOT ADDICTED TO SOME COM-PUTER GAME OVER THE SUMMER...

IT'S KUMAGAYA MAKOTO, IN CLASS C.

ど"

SO.. SO SCARY

ど"

IT FEELS LIKE I'M BEING INTER-ROGATED

I DON'T REALLY KNOW MUCH ABOUT THOSE GAMES MYSELF.

DOES SHE REALLY NOT KNOW WHAT THE INTER-NET IS?

HUH? **INTER-NET?** WHAT'S THAT?

...THAT'S THE PROBLEM; I DON'T REALLY GET ONLINE OFTEN, SO I'M COMPLETELY LOST ON THAT.

A GAME...?

I HEARD IT'S CALLED "**BATTLE LEGEND ONLINE**", AND RE-QUIRES AN INTERNET CONNECTION TO PLAY...

EVEN SO...

THAT PERSON DOESN'T SEEM TO HAVE STEPPED OUTSIDE; JUST PLAYING THE GAME DAY IN, DAY OUT.

AND BESIDES ME, THERE'RE A LOT OF OTHER PEOPLE WHO TRIED TO GET THE PERSON TO COME OUT, BUT...

THAT PERSON HAS COMPLETELY IGNORED US.

IT'S AL-READY BEEN A WEEK INTO THE NEW SEMES-TER...

I WENT OVER THIS MORNING AS WELL, BUT IT'S STILL NO USE.

NO, IT'S BEEN LIKE THIS FOR THE ENTIRE SUMMER AS WELL,

THAT... YOU GUYS WENT AT THE WRONG TIME...

COULD IT BE THAT EVERY TIME YOU GUYS GO THERE, THE PERSON WAS PLAYING THE GAME?

WELL, WE'VE BEEN FRIENDS SINCE KINDER-GARTEN...

.....

HMPH! HOW STUPID!

THAT DOES SEEM LIKE A PROBLEM...

AND BECAUSE OF THAT, I CAN'T JUST GIVE UP ON THAT PERSON...

WHY WOULD YOU BOTHER WITH A PERSON LIKE THAT?

ACTUALLY, KUMAGAYA...GOT HOOKED ON TO A COMPUTER GAME BACK IN MIDDLE SCHOOL TOO, AND DIDN'T GO TO SCHOOL.

I'M GUESSING THAT THIS TIME, IT'S THE SAME.

I SEE,

SO YOU'RE SAYING THAT THEY'RE USED TO THIS KIND OF TACTIC NOW?

SO, WHAT DID YOU DO LAST TIME TO GET THEM TO COME OUT?

IF YOU NEED SOMEONE TO DRAG HIM OUT, I GUESS I CAN HELP YOU OUT.

THIS... SINCE THE TEACHER, THEIR MOM AND DAD ALL FAILED AT IT,

ALL WE COULD DO WAS WAIT UNTIL THEY GOT TIRED OF THE GAME.

AT THAT TIME, IT TOOK KUMAGAYA SIX MONTHS TO COME BACK TO SCHOOL.

HALF A YEAR!!?

THEN AT LEAST HE'S STILL BETTER THAN CHIBA!

BUT CHIBA-SAN'S GRADES ARE THE BEST IN OUR YEAR.

KUMAGAYA ISN'T AS SMART AS HIM...

IF IT TAKES ANOTHER SIX MONTHS AGAIN...

IT'LL DEFINITELY MEAN BEING HELD BACK.

HMPH!

AND THAT'S PRETTY MUCH IT...

IF THAT'S THE CASE,

THEN LEAVE EVERYTHING TO US!

UH...

WHAT!!?

REALLY!

WE'LL DEFI-NITELY MAKE HIM COME BACK TO SCHOOL!

ADACHI! YOU...!!

WHAT ARE YOU THINKING ABOUT?!

R....

REALLY?

ガヤー

?

WHAT'S WRONG, EVERYONE?

ピロン♪

THAT THE ONLY THING TO DO IS WAIT FOR HIM TO GET TIRED OF THE GAME!

HANA-SAN, DIDN'T YOU HEAR WHAT HE SAID?

. . . . . .

YOU... YOU'RE JUST LIKE THAT TIME WITH CHIBA, YOU THINK EVERY-THING HAS A SO-LUTION, HUH?

I HAVE IT!!

!?

. . . . . !

IT'S JUST BE-CAUSE...

IF THIS CON-TINUES, THEN KUMAGAYA-SAN WILL BE HELD BACK.

THEN WE HAVE NO WAY OF GET-TING TO HIM.

BUT...IF HE CAN'T GET OUT OF THE GAME WORLD BY HIMSELF,

GO INTO THE GAME WORLD!

パソコン室

ALL WE HAVE TO DO IS GO THERE!

SIGN: COMPUTER LAB

!!!

SORRY! WE'RE THE STUDENT COUNCIL...

CAN YOU LET US BORROW FIVE COMPUTERS?

HEY! ARE YOU FOR REAL?!

THERE'RE A LOT OF COMPUT-ERS THAT AREN'T BEING USED...

CAN WE JUST BORROW THOSE?

THIS IS GOING TO CAUSE SOME TROUBLE, WE'RE AL-READY IN THE MIDST OF OUR CLUB ACTIVITIES.

UH... W-W-WAIT A SEC... WHAT DO YOU WANT TO DO?

SOUNDS INTERESTING.

SO WE GO ONLINE TO FIND THIS GUY...?

W-WAIT, WHY IS IZUMI-KUN ALSO...!?

UM...THAT'S THE CLUB'S GAME SOFTWARE...

SO THIS MUST BE THE GAME THAT KUMAGAYA IS HOOKED ON.

BATTLE LEGEND ONLINE...

CHIBA, WHY DO YOU KNOW SO MUCH ABOUT IT?

UM.. I'VE ACTUALLY PLAYED THIS GAME BEFORE FOR AWHILE.

HE'S RIGHT! IF YOU REALLY ARE GOING TO PLAY, THEN AT LEAST YOU SHOULD LOOK AT THE INSTRUCTION MANUAL!

THIS KIND OF GAME IS REALLY COMPLICATED.

GEEZ, WHAT THE HECK ARE YOU GUYS THINKING...

HAVE YOU EVEN PLAYED THIS GAME BEFORE?

GOT IT!

WHAT?! YOU REALLY WANT TO PLAY?!

SELECTING A GOOD CHARACTER IN THIS GAME IS OF UTMOST IMPORTANCE!

LOOK EV-ERYONE!

THERE'S A TOWN NOT FAR FROM HERE!

IT REALLY SUITS A GUY LIKE YOU!

YOU DON'T LIKE IT?

I JUST LOOK LIKE SOME POOR MER-CHANT!

WAIT A SEC! WHY DID APACHI CHOOSE MY CHARACTER FOR ME?!

SHUT UP!!

IT'S NOT LIKE I'M OVERJOYED EITHER...

OW! HEY! WHY DO YOU KEEP SHOOTING AT ME?!

WOW! YOU CAN SHOOT ARROWS WITH THIS BOW!

-5

-5

-5

-5

ドドド

BATTLE LEGEND

バトルレジェンド

ONLINE

ドドド

ALRIGHT, LET'S GO!!

ADACHI... WOULD IT KILL YOU TO FOCUS A BIT MORE?

カシャン カシャン

カサ…

S-SORRY! I DON'T KNOW HOW TO STOP IT!

BUT WASN'T IT BECAUSE SHINAGAWA-KUN FELL OFF A CLIFF?

WELL, WE WOULD'VE GOTTEN HERE SOONER IF ADACHI DIDN'T KEEP ON RUNNING OFF AND GETTING US LOST!

WE JUST NEEDED TO GO INTO THE FIRST TOWN THAT WE SAW, BUT WE WOUND UP TAKING SO LONG...

FIRST TOWN

HUU... WE'VE FINALLY MADE IT INTO TOWN...

YOU PUSHED ME OFF OF THAT CLIFF!!

THIS GAME REALLY IS TROUBLESOME.

THAT'S THE PROBLEM,

IF WE DON'T KNOW WHAT NAME HE USED IN THE GAME, THERE'S NO WAY OF FINDING HIM.

...ALRIGHT,

SO HOW ARE WE SUPPOSED TO FIND A GUY THAT WE DON'T EVEN KNOW IN A PLACE AS BIG AS THIS?

WHERE DID ADACHI HANA GO?

HUH...?

BUT AT LEAST WE SHOULD GATHER SOME INFORMATION HERE IN THIS TOWN!

SO TRYING TO FIND SOMEONE BY GOING INTO AN ONLINE GAME,

REALLY WAS A STUPID IDEA!

WHAT!?

SHE WENT INTO THE FOREST JUST LIKE THAT?!

EXIT

SHE JUST RAN FULL-SPEED IN THAT DIREC-TION.

UM... IF YOU WANT TO FIND HANA-SAN,

IN ANY CASE, WE'D BETTER TO FIND HER!

EXIT

THAT MORON! ALL SHE WANTS TO DO IS HAVE FUN, DOESN'T SHE?!

ドオオオー

!!?

AAAAAAAAAHHHH!!!

SAVE MEEEE!!

WHAT'S WRONG WITH THIS RABBIT?!

WHAT KIND OF PERSON JUST GETS POUNCED ON BY A MONSTER?!

WHAT THE HECK?!

!!

HOW DO I USE MAGIC?!

WHICH BUTTON DO I PRESS TO USE MY SWORD?

MY ONLY ACTION IS "SELL"!

DIDN'T I SAY IT ALREADY?!

EVEN THOUGH YOU WANT TO BE SAVED, I CAN'T DO IT AS A CITY MERCHANT!

WHAT HAP-PENS IF THERE'S A GAME OVER?

SINCE SHE DIDN'T SAVE BEFORE LEAVING THE TOWN,

SHE'LL HAVE TO START ALL OVER AGAIN!

OH NO!!

ADACHI-SAN'S LIFE IS DE-CREASING!

ADACHI HANA

WHAT DO WE DO?! I DON'T HAVE ANY DEFENSIVE WEAPONS!!

HANA-SAN!!

SOMEONE SAVE ME!!

I'M NOT GONNA GO THROUGH ALL THAT AGAIN!

SHIT... DON'T MESS AROUND HERE!

BONK!

HUH?

!!!

BONK!

?

.....

DOSS

CAN'T EVEN GET RID OF A WEAK MONSTER LIKE THAT...

YOU NEWBS SHOULDN'T WANDER OUT OF THE TOWN LIKE THIS.

WHAT ARE A BUNCH OF GUYS LIKE YOU DOIN' HERE?

!?

EVEN SO, GOOD THING THAT HE DID, OTHERWISE I WOULD HAVE BEEN DONE FOR.

UH... WHAT DO WE DO, SOME WEIRD GUY JUST SHOWED UP...

.....

WAIT A MINUTE! THIS GUY....!

?

ISN'T HE THE ONE THAT WE'RE LOOK-ING FOR!!?

KUMAGAYA MAKATO

USING HIS REAL NAME IN AN ONLINE GAME?!

!!!

SERI-OUSLY?!

SO THIS GUY IS...

MAHOU-J
Translator: ;
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: spaz

How do 200 G's sound?

ゴゴゴゴ

ゴゴゴゴ

WHAD'YA SAY?!

BAR

ゴゴゴゴ!!

WE'RE CURRENTLY PLAYING THIS GAME IN THE SCHOOL'S COMPUTER LAB.

YES!

YOU'RE OUR SCHOOL'S STUDENT COUNCIL?

SO YOU'RE SAYIN'...

ZAAP

THESE STUDENT COUNCIL PEOPLE SURE ARE AG-GRAVATING...

NOT TO MENTION THE COMPUTER CLUB'S ACTIVITIES ARE DONE FOR THE DAY....

THE STU-DENT COUNCIL'S IN A PLACE LIKE THIS...

WHAT DO YOU GUYS WANT?

AND SO WHAT?

ME.....?

HANA-SAN..

SUMMER VACA-TIONS ALREADY OVER; YOU KNOW THAT RIGHT?

THAT'S WHAT WE WANTED TO DISCUSS.

WE'RE HERE TO ASK YOU TO COME OUT OF THE GAME WORLD AND BACK TO THE REAL WORLD

WHAT DUMB REASON ARE YOU TALKING ABOUT?

DO YOU KNOW HOW LONG IT TOOK FOR US TO GET HERE?

YOU CAME HERE JUST FOR THAT KINDA DUMB REASON!!?

WHAT THE HELL!?

I DON'T HAVE TIME TO GO TO SOME BORING PLACE LIKE SCHOOL!

YEAH, YEAH, BUT...

I'M REALLY INTO THIS GAME, Y'KNOW?

WHAT'S HE ACTING SO HIGH AND MIGHTY FOR.

HEY, WHERE ARE YOU GOING?

GEEZ,

I SAVED YOU GUYS COZ YOU ALL LOOKED LIKE A COUPLE OF NEWBIES,

AND IN THE END, I GET THIS MUCH HASSLE COZ OF IT.

.....

.....AH

WAIT A MINUTE!

THEN... WE PART HERE.

I'M GOING TO THE WESTERN TERRITORIES TO BEAT UP SOME MONSTERS.

IS VERY WORRIED ABOUT YOU...

KAWASAKI-SAN...

CASHIER

WHAT...

LOOKS LIKE THAT GUY DOESN'T WANNA LISTEN TO YOU.

I DON'T HAVE ANY INTEREST IN THE REAL WORLD.

I'M NOW A PERSON OF THIS WORLD.

YOU?! WHAT ARE YOU EATING FOR!!?

I WASN'T TREATING YOU!

ばくばくばくばく

EXCUSE ME! PLEASE PAY THE BILL!

OH! HOW MUCH?

10,000 G.

!?

THAT CUSTOMER IS WITH YOU, CORRECT?

I DIDN'T EAT THAT MUCH DID I?!

COME AGAIN SOON.

ALL THAT MONEY FOR MY NEW WEAPONS IS ALL GONE NOW!

WHAT THE HELL!

HEAR THAT?

~~~~GRR

BUT SINCE WE JUST STARTED PLAYING, WE DON'T HAVE ANY MONEY...

UM... SORRY.

SWISH

I WANTED TO TRY IT OUT.

YOU EVEN WANT TO EAT IN THE VIRTUAL WORLD?

HE'S GONE...
~~~~

WESTERN TERRITORIES

ドドドドドドドドドド

FROM HERE ON OUT ARE ALL ENEMIES THAT ARE WAY STRONGER THAN THE ONES IN THE EAST.

I'LL HAVE TO BE CAREFUL.

?

ドドドドドドドドドド

AAAAAAA AHHHH!!!!

HUH~~~~ ~~?!

NOT GOOD!

WELL, WE WERE FOLLOWING YOU, BUT THEN...

YOU MORONS!

WHAT THE HELL ARE YOU ALL DOING HERE?!

THIS "BULL" JUST...!!!

HEY! DON'T CHASE AFTER ME!

WELL IF YOU REALLY WANNA FIGHT

I'M JUST A REGULAR MERCHANT!

HEY! DON'T COME ANY CLOSER!

EVEN THOUGH YOU SAW THAT WE CAN'T ACT LIKE THAT

IDIOTS! GET BACK INTO TOWN!

HOW DOES 200 G SOUND?

ドコォ…

MY ONLY OPTION IS "SELL"!!!

MERCHANTS SHOULD JUST GO BACK INTO TOWN AND STAY IN THERE!

ドドドドド

NOW IT'S HEADING THIS WAY!

ぎゃあああ…

WHATEVER,

はあ…

IT'S NOT MY PROBLEM WHETHER YOU ALL LIVE OR DIE.

WE...

CAN'T JUST LEAVE LIKE THIS!

AH!

WHERE ARE YOU GOING?

ドドドドド

~~~~AH

PLEASE WAIT!!

CAN'T STAND THESE...

FUCKIN' ASSHOLES!
~~~~

ドシュウ…！

!!

ドサッ！

NO MATTER WHAT YOU DO, IT ISN'T GONNA PERSUADE ME!

I'D RATHER DIE THAN LEAVE THIS GAME!!!

IS WRONG WITH YOU PEOPLE!!?

WHAT THE FUCK...

ALRIGHT?

JUST... LEAVE ME ALONE.

...

CHIBA?

BUT...

WE'LL LEAVE.

FINE.

...AND IF I WIN.

I WANT TO FIGHT YOU ONE ON ONE.

WILL YOU COME BACK TO SCHOOL?

I PLAYED THIS GAME BEFORE.

DIDN'T I SAY IT ALREADY?

WHAT THE HELL ARE YOU SAYING, CHIBA!!?

A FIGHT?!

TN: THE PK THEY'RE REFERRING TO IS THE FOOTBALL ONE, LIKE THE ULTIMATE DEATH MATCH WINNER TAKES ALL SORT OF THING

YOU WANT A PK*, HUH.

REALLY NOW...

SO WHAT?! THERE'S NO WAY YOU CAN WIN!

WELL, YOUR FU-NERAL!!!

WHAT!!?

SOUNDS INTER-ESTING!!

HUH.....

うお!

HE BLOCKED IT...!!!

NO WAY!!

I SEE...

YOU SAID YOU PLAYED THIS GAME BEFORE...

LOOKS LIKE IT'S TRUE!!!

ゴゴゴゴ

?!!

THIS SHOULD BE THE END, RIGHT!!?

CHIBA! WHY THE HELL DIDN'T YOU DO THIS EARLIER!!?

!?

DON'T UNDERES-TIMATE ME.

BUT... ONLY IF YOU'RE ABLE TO DEFEAT ME.

ANYTIME YOU WANNA DRAG ME OUT IS FINE WITH ME,

YOU DON'T HAVE TO THROW THEM!

AH! OUR CONTROLLERS!

THOSE KINDA GUYS...

WHY SHOULD WE BOTHER WITH HIM ANYWAYS?

WHAT THE HELL!

NO... WE CAN'T GIVE UP LIKE THIS...!

. . . . . .

ALL WE CAN DO IS WAIT FOR HIM TO GET TIRED OF PLAYING.

WHATEVER ELSE WE TRY IS JUST GOING TO BE A WASTE,

?

I SEE!

GRIN

GAME OVER

ACTUALLY ISN'T THAT INTO THE GAME.

KUMAGA-YA-SAN...

HIS REASON FOR NOT COMING TO SCHOOL,

MUST BE SOMETHING ELSE!!

HUH...?

MAHOU-J
Translator: ;
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: spaz

PERIOD 41

Now I Can Sell Bananas!

KUMAGAYA-KUN...

ISN'T ACTUALLY OBSESSED WITH THIS GAME.

HAS TO BE SOMETHING ELSE!!

THE REASON FOR NOT COMING TO SCHOOL,

BECAUSE HE...

JUST SAID THIS...

WHAT'RE YOU TALK-ING ABOUT?

?

BUT ONLY IF YOU'RE ABLE TO DEFEAT ME

ANYTIME YOU WANNA DRAG ME OUT IS FINE WITH ME.

NOW THAT YOU MENTION IT... IT IS RATHER WEIRD.

!

THAT'S BE-CAUSE HE'S ACTUALLY LONELY.

DON'T YOU THINK IT'S STRANGE THAT HE WOULD SAY SUCH A THING?

IF HE REALLY WANTED TO GET RID OF US;

KUMAGAYA-KUN'S NOT COMING TO SCHOOL ISN'T BE-CAUSE OF THE GAME...

IT'S BECAUSE HE DOESN'T WANT TO COME TO SCHOOL, SO HE'S PLAYING THE GAME!

NONE THAT I CAN THINK OF...

A REASON, UM...

HUH....

BREAK

NO...

NOT AT ALL...

AH, THE INTERROGATION'S STARTING AGAIN..

DID HE RUN INTO ANY TROUBLE RECENTLY?

IT COULD BE GRADES OR CLUB ACTIVITIES...

THAT'S NOT POSSIBLE.

THE DAY BEFORE?

I REMEMBER THAT WAS THE END OF THE FIRST TRIMESTER...

FOR EXAMPLE, THE DAY BEFORE HE SHUT HIMSELF IN; DID ANYTHING HAPPEN?

EVEN THE MOST INSIGNIFICANT THING MIGHT BE THE REASON,

IS IT OKAY TO LEAVE FIRST? DON'T YOU GUYS GO HOME TO-GETHER ALL THE TIME?

WELL YEAH, BUT THAT'S ONLY BE-CAUSE WE LIVE NEAR EACH OTHER

HMM? WHERE'S MAKOTO TODAY?

THERE'S A MEET-ING TODAY, SO THEY'LL BE GOING HOME A LITTLE LATER

IT'S STRANGE,

THERE SHOULD BE A REASON!!

TACTFUL, AREN'T YOU.

AND BESIDES, I JUST GOT A GIRLFRIEND, SO OF COURSE I HAVE TO PLACE HER FIRST...

NO... IT HAP-PENS OFTEN,

IS HE PISSED OFF THAT YOU JUST LEFT WITHOUT HIM?

BUT...

ｸﾘｽﾀ

THEN WHAT EXACTLY IS HIS REASON FOR NOT COMING TO SCHOOL?

IF ANYTHING COMES UP, YOU CAN LET ME KNOW ANYTIME,

I'LL DO ALL THAT I CAN.

EVEN HIS CHILDHOOD FRIEND CAN'T FIGURE OUT WHAT'S WRONG WITH HIM,

HOW ARE WE SUP-POSE TO FIGURE IT OUT.

. . . .

.....

BUT...

HE EVEN SAID SO HIMSELF.

THAT'S THE ONLY CONCLUSION.

THAT GUY IS JUST HOOKED ON THAT GAME!

I COULD IMMEDIATELY TELL, THAT HE DIDN'T USE UP THE ENTIRE SUMMER TO PLAY THE GAME.

IN FACT, ONCE I FOUGHT WITH HIM, THIS CONCLUSION BECAME EVEN CLEARER TO ME.

ONCE I SAW KUMAGAYA-KUN'S CHARACTER,

WELL IN THAT CASE,

WE'VE GOT ONE CARD LEFT TO PLAY.

WE TOTALLY THINK YOU'RE JUST BS-ING!!

I JUST KNOW IT! BECAUSE I'VE PLAYED THIS GAME BEFORE!

HUH....?

LET ME....!!?

LET CHIBA-KUN WIN OVER HIM!

AND THAT IS...

IT'S ALL ON YOU NOW!

HEE

WELL OF COURSE.

ALL I CAN SAY IS...

LET'S TRY IT!!

ALRIGHT THEN...

SO IT'S THE STUDENT COUNCIL!

SO YOU GUYS REALLY CAME BACK, HUH!?

OH!

IF WE REALLY DON'T BEAT YOU,

YOU WON'T COME TO SCHOOL, WILL YOU?

IT LOOKS LIKE YOU'VE ALL GOTTEN A BIT STRONGER!

. . .
. . .
. . .
. . .
. . .
. . .

DON'T LOOK AT ME LIKE THAT! I'M ONLY A MERCHANT AFTER ALL!

AND I...

CAN SELL BANANAS NOW!

カコン

ALRIGHT THEN,

BUT DO YOU REALLY THINK JUST LEVELING UP THAT MUCH WILL BEAT ME?

ヒュ!

DO YOU ACCEPT...

ANOTHER DUEL WITH ME?

ヒュ!

DON'T LOOK DOWN ON ME!!

I SAID IT AL-READY!!!

ドゴォ

WHAT...
WHAT A FIGHT...
!!
ゴゴゴゴ…!!

JUST DODGING ISN'T GOING TO LET YOU WIN.

WHAT'S THE MATTER?

IT'S ONLY BECAUSE I WANT TO PLAY THIS GAME!

HOW MANY TIMES DO I HAFTA SAY IT!

I WANT TO KNOW...

はぁ

はぁ

THE REASON WHY YOU WON'T COME TO SCHOOL!

I CAN JUST QUIT!!

WHO CARES?!

IF YOU CONTINUE THIS, YOU MIGHT BE HELD BACK!

THE STUDENT COUNCIL WILL LISTEN TO YOU!

IF YOU HAVE ANY PROBLEM AT ALL,

!

YOUR FRIEND HAS BEEN WAITING FOR YOU TO COME BACK TO SCHOOL!!!

THEN WHAT ABOUT KAWASAKI-KUN....!?

?

WHAT.....?

ばっ

I'M ENDING THIS RIGHT NOW!

ASSHOLE!

GAME OVER!!!

NOW!!!!

CHIBA-KUN!!!

!?

DAMMIT!!!

WHAT KIND OF MOVE IS THAT!!?

!

ガ!

!!?

GOT TAKEN OUT?

WHAT?! MY WEAPON...

YEAAAAH!!!

CHIBA'S OWNED THIS!!

...SO FROM THE START...

YOU WERE WAITING FOR THAT?

DURING A PR, YOU HAVE THIS KIND OF POWERFUL MOVE, BUT IT RENDERS YOUR BODY COMPLETELY STILL.

HAS THIS TYPE OF MOVE TOO.

DID YOU KNOW? THIS GAME...

I....

!!

....

IT REALLY IS STRANGE,

WHY DID YOU REACT THAT MUCH TO KAWASAKI-KUN'S NAME?

I NEVER...

SAW THAT GUY AS A FRIEND!!!

THAT GUY...

HAS ALWAYS BEEN LIKE THIS!

.....EH

UNDER-STOOD ME!

HE NEVER...

HUH...?

WHAT A SORE LOSER!!!

HE'S GONE!!

スドン…

I...

DON'T BE SO UPSET.

YOU COULDN'T DO ANY-THING ABOUT IT.

CHIBA...

WHAT A SIMPLE ANSWER...

WHY DIDN'T I THINK OF IT?

HUH?

THIS IS MAKOTO'S HOUSE.

CHIBA... WHAT ARE YOU THINKING OF DOING?

とり...

NO,

KUMAGAYA-KUN WILL DEFINITELY COME OUT.

I CAME HERE A NUMBER OF TIMES MYSELF...

BUT I DON'T THINK THEY'RE GOING TO COME OUT SOON.

SEE?

.....

PLEASE ANSWER US!

KUMAGAYA-KUUUUUUUUUUUN!!

?

KUMAGA-YA-KUN...

I... ALREADY FIGURED IT OUT...

LIKES KAWA-SAKI-KUN.

ACTU-ALLY...

ガラッ

HUH.....?

UGH!

HUH?!

SO YOU COULDN'T LEAVE YOUR HOUSE...

NNGH!

IT MUST HAVE BEEN A BIG SHOCK TO YOU...

DON'T SAY IT...

SHUT UP...

THE DAY BEFORE SUMMER VACATION, YOU KNEW KAWASAKI-KUN GOT A GIRLFRIEND...

IF YOU SAY ONE MORE WORD...

はあ

はあ

I'M GOING TO GET REALLY MAD.....!!

.....

!!

SHUT UP!!!

熊谷

A GIIIIRL!!!!

?

MAKOTO...

MAHOU-J
Translator: ;
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: spaz

PERIOD 42

WANNA JOIN OUR GANG?

生徒会室

PIP

DIDN'T COME TO SCHOOL TODAY.

AND IN THE END, MAKOTO-SAN SHE...

IS THAT SO.

I NEVER REAL-IZED THEM

I'M SO SORRY

YOUR FEELINGS

I'M SORRY

AND TO ME, YOU'RE JUST MY BEST FRIEND

BUT, I STILL THINK

YOU'RE STILL YOU

BUT, WE CAN'T JUST LEAVE HER LIKE THIS...

WHAT THE HELL ARE YOU GOING ON ABOUT.

DOESN'T THAT MAKE HER LESS WILLING TO COME TO SCHOOL?

BECAUSE SHE GOT REJECTED

IT'S OVER.

THERE'S NOTHING LEFT FOR US TO DO.

FROM HERE ON OUT THIS WILL BE OUR PROBLEM TO FIX.

THANK YOU!

I DIDN'T THINK THAT WOULD BE THE REASON WHY MAKOTO LOCKED HERSELF IN HER ROOM

IF THE STUDENT COUNCIL DIDN'T HELP OUT I DON'T THINK I WOULD HAVE REALIZED IT

I KNOW, THAT FOR KUMAGAYA-SAN,

THAT THE REACTION IS TROUBLESOME AND SELFISH,

BUT THAT WAS THE ONLY SOLUTION I COULD THINK OF

YEAH, I DON'T THINK IT'S RIGHT TO LEAVE THIS SITUATION AS IT IS.

BUT I STILL WANT HER TO COME BACK TO SCHOOL SOON...

BECAUSE... I KNOW WHAT IT'S LIKE...

IF THIS CONTINUES, IT'LL ONLY GET MORE PAINFUL.

生徒会室

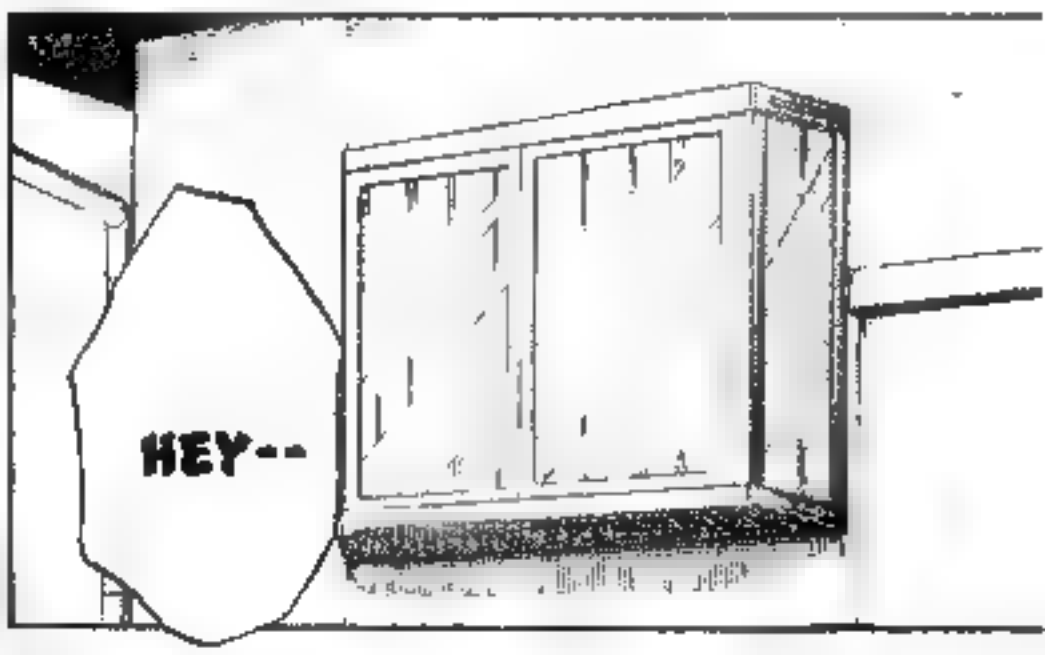
TODAY I'M...

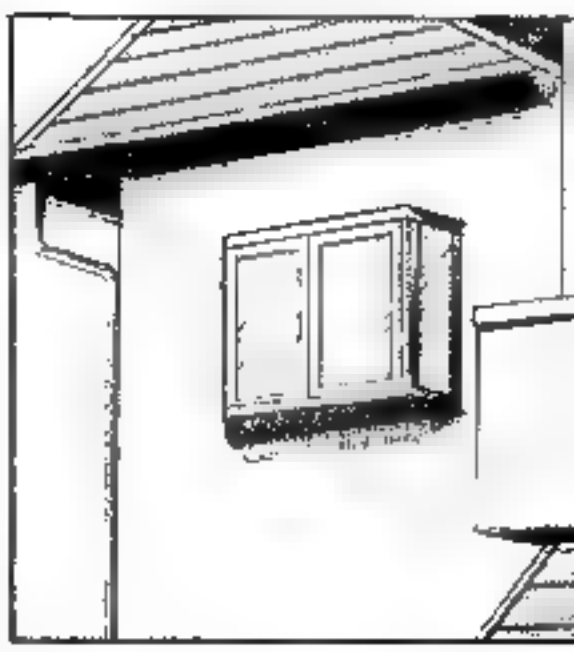
GOING TO TRY TO TALK TO HER AGAIN.

THE ONLY WAY OUT IS TO MEET THE PROBLEM HEAD ON, AND FIND A SOLUTION.

KUMA-
GAYA--
SAN!
HEY--
熊谷

NO MATTER
HOW MANY
TIMES I CALL
THERE'S NO
RESPONSE.....


HEY--



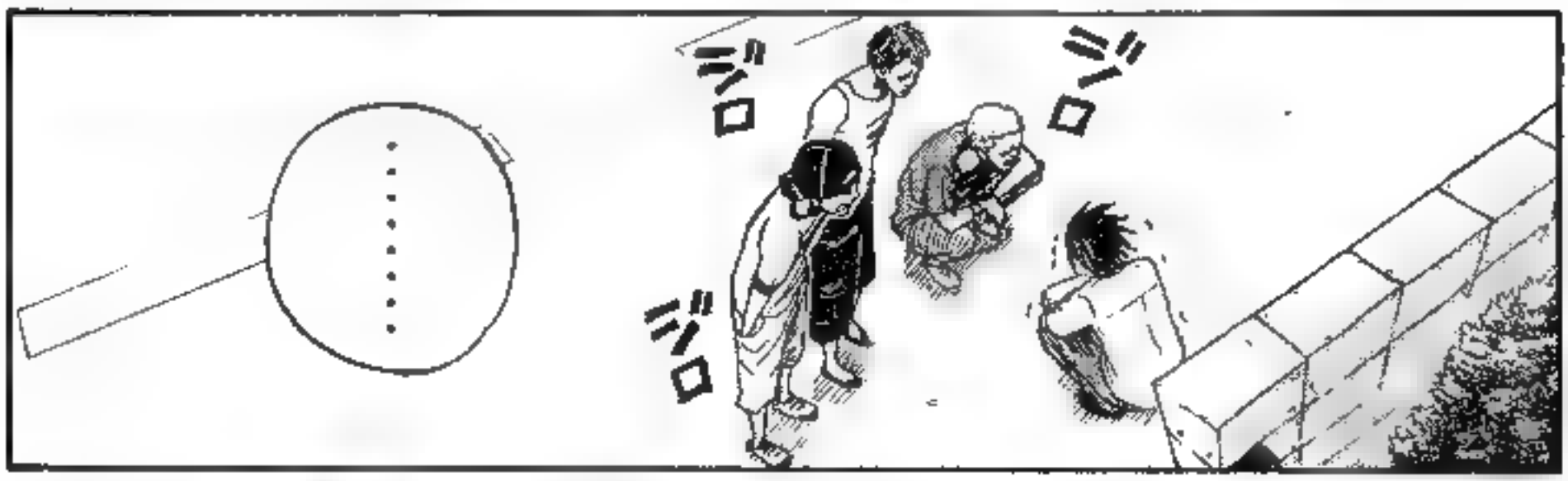
RIGHT...

SHE WOULDN'T RESPOND TO ME THAT EASILY!!...

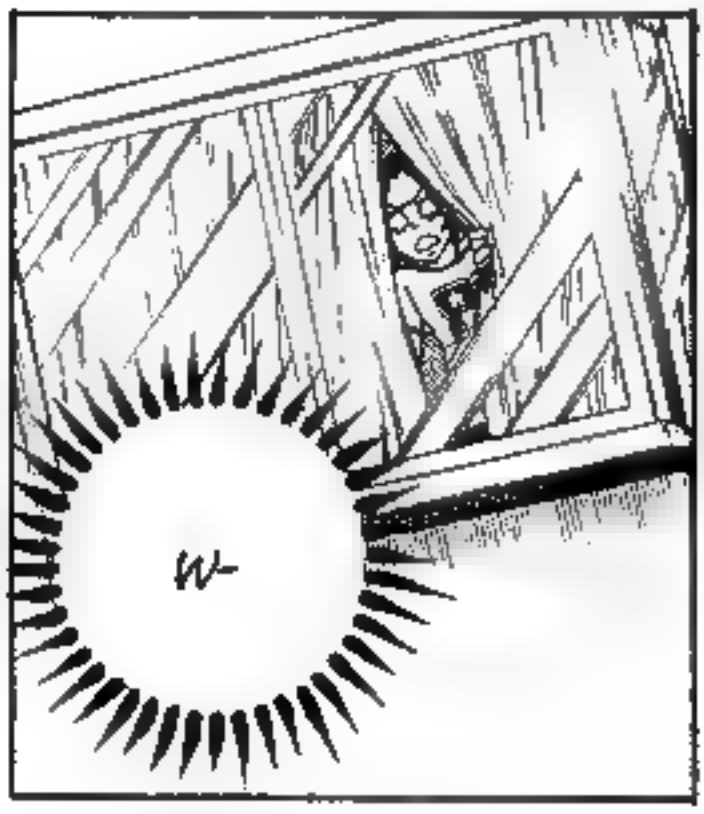
CHIBA-KUN!

JUST IGNORING PEOPLE, ARE YA?

...



WHY...
DID IT TURN OUT LIKE THIS!!?


W-

HE WAS THE ONE THAT STARTED GLARIN'!

SO WEAK, IS HE REALLY A HIGH SCHOOLER?

AND WE'RE JUST IN MIDDLE SCHOOL!

NEXT DAY.

STARE

!!!

FUCKING AWESOME.

YOU'RE JUST A HIGH SCHOOLER BUT YOUR GLARE IS AMAZING!

HEY KID,

WANNA JOIN MY GANG?

AND HE'S GETTING ROPED IN

REALLY, WHY DID IT TURN OUT LIKE THIS!!?

THAT BOY OUTSIDE.. HE'S HERE AGAIN TODAY.

THIS ISN'T VERY NICE.. IF HE'S YOUR FRIEND, YOU SHOULD AT LEAST RESPOND TO HIM.

MAKO-CHAN?

トントン

WHO CARES.

I DON'T KNOW THAT PERSON.

THAT BOY'S BACK AGAIN TODAY.

MAKO-CHAN...

HE GOES TO THE SAME SCHOOL AS YOU DO,

IS HE A FRIEND?

I DON'T KNOW HIM!

HOW MANY TIMES DO I HAVE TO SAY IT?!

I'LL TELL HIM...

IF YOU DON'T WANT TO SEE HIM,

ARE YOU THROUGH!!?

BECAUSE YOU'VE BEEN HERE FOR THE PAST 2, 3 DAYS SO...

!!?

ピピピ!!

WHAT THE HECK,

THAT GUY!!

ピピピ!!

HUH!?

GEEZ!!!

PLEASE WAIT!!

I'LL HAVE TO TAKE YOU BACK TO THE STATION...

SO I'M JUST...

I KNOW HIM...

はあ

THIS PERSON...

はあ

はあ

SORRY?

MM... I KNEW THAT IT WAS GOING TO HURT YOU,

BUT I ONLY THOUGHT OF GETTING YOU TO SEE KAWASAKI-KUN.

HUH?

BUT...

AFTER THINK-ING IT OVER, I FINALLY REALIZED...

. . . . . .

HUH?

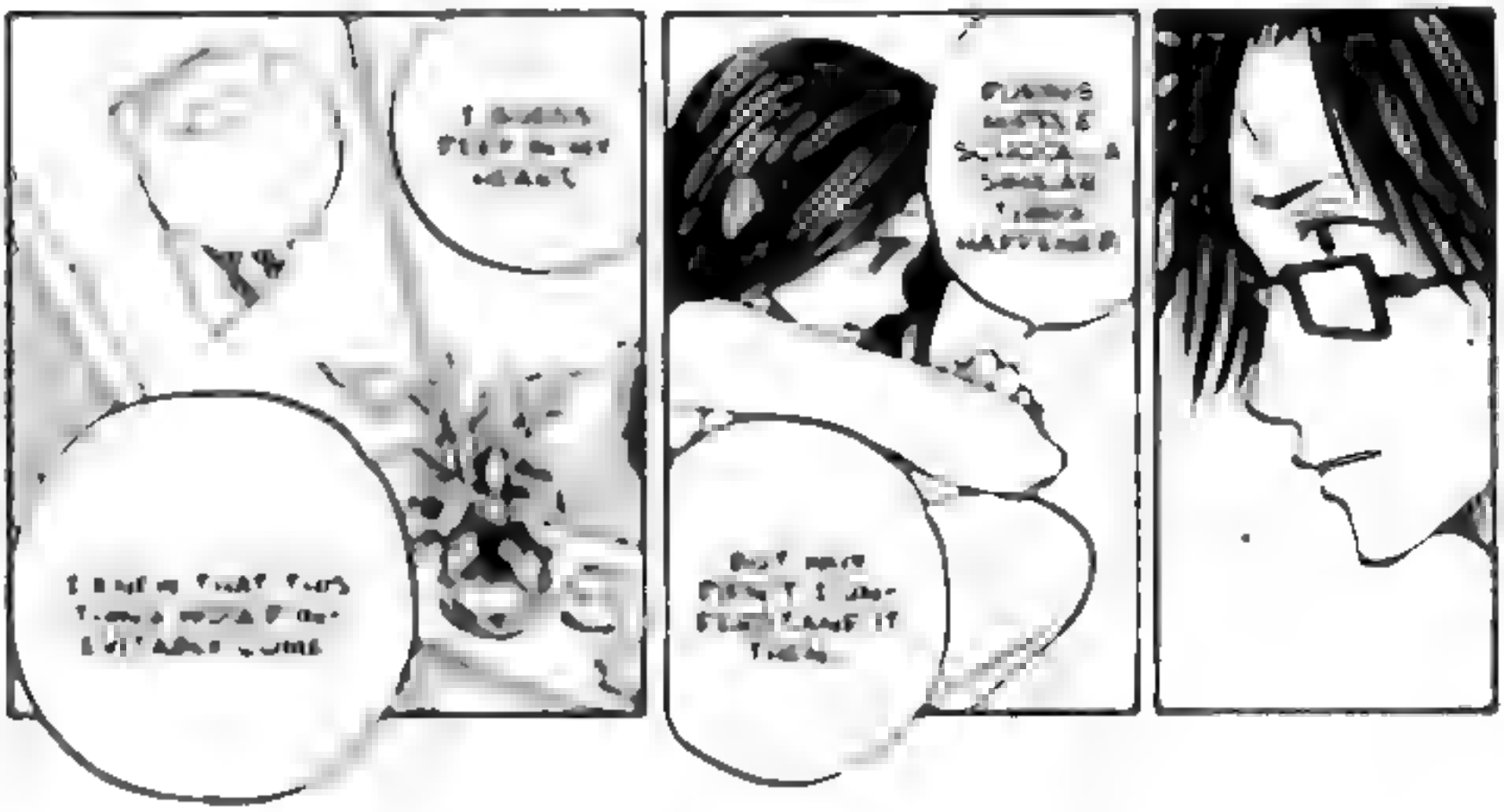
I...

BUT I DON'T THINK THAT THIS FEELING WAS LOVE.

I REALLY DON'T UN-DERSTAND IT MYSELF,

ACTUALLY DON'T LIKE KAWASAKI.

I JUST DIDN'T WANT...
THAT "SOMETHING" TO BE TAKEN AWAY BY SOMEBODY ELSE.



HUH?

THEN YOU'RE JUST LIKE ME.

IF THAT'S THE CASE,

AND I BECAME ISOLATED, LEFT WITHOUT A SINGLE FRIEND.

LAST YEAR I SPENT THE ENTIRE YEAR SCARED OF GOING TO SCHOOL.

AND WITHOUT MUCH THOUGHT, THIS BECAME A NORMAL OCCURRENCE.

BESIDE ME ARE THE MEMBERS OF THE STUDENT COUNCIL,

AND WE MEET UP EVERY DAY AT SCHOOL.

BUT,

NOW IT'S COMPLETELY DIFFERENT.

.....

AND ONE DAY... WE'LL HAVE TO SEPARATE.

BUT I KNOW,

THAT THIS GROUP...

CAN'T STAY TOGETHER FOREVER.

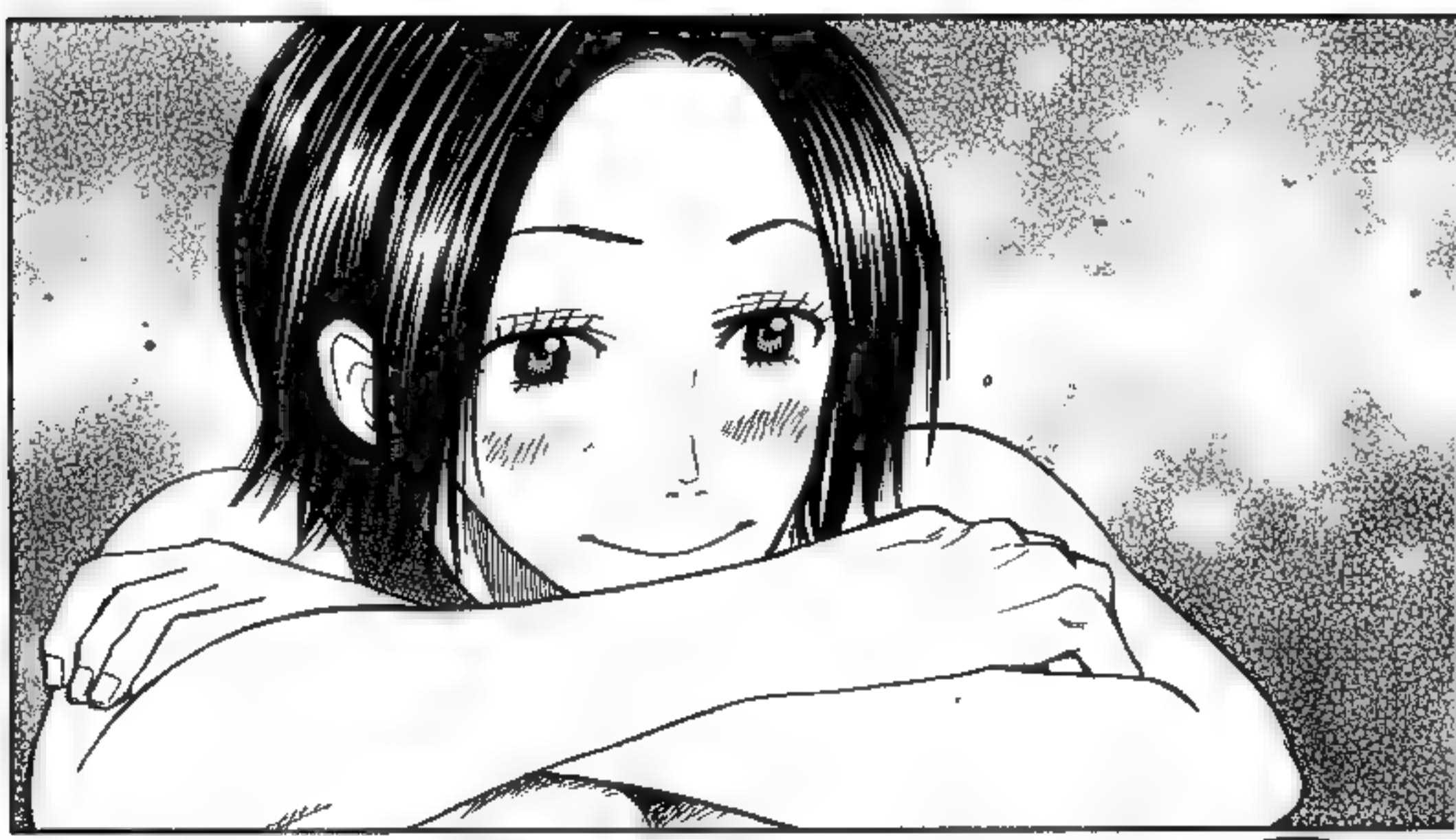
I OFTEN THINK...

SO,

IF TIME COULD STAND STILL AT THIS MOMENT, IT WOULD BE ALRIGHT WITH ME.

AND THAT'S IT...

YOU'RE THE ONE TO TALK; PRETENDING TO BE A GUY IN AN ONLINE GAME,
YOU JUST HAVE A SUPERIORITY COMPLEX, HUH?
QUIT ACTING LIKE A GIRL.
YOU'RE A GUY,



BECAUSE TOMORROW I'M ON STUDENT COUNCIL DUTY.
HUH?
TOMORROW I WON'T BE COMING BACK.
THEN, I GUESS IT'S TIME FOR ME TO GO HOME.

.....MM.

I'LL BE GOING NOW,

I'LL COME BACK THE DAY AFTER TOMORROW!

HUH?

NEXT DAY.

OH! CHIBA-KUN...

ARE YOU TALKING ABOUT SHINAGA-WA-KUN?

HANA-SAN, IT'S CHIBA!

SO WHERE'S THAT GLARING, PRONE TO HIDING GUY TODAY?

THAT GIRL... CAME TO SCHOOL?!

AND IT'S ALL THANKS TO CHIBA-KUN!

HE TOOK HIS NOTEBOOK...

TO LEND TO MAKOTO-SAN.

OH RIGHT, WHERE IS SHINAGAWA-KUN THESE DAYS?

CONTINUE THE GOOD WORK!

EXCEL-LENT,

YES SIR!

MERCHANT-SAMA!

THIS MONTH'S REVENUE HAS IN-CREASED AGAIN!!

WHY DOES THAT PERSON COME IN EVERY DAY!!?

DAMN! THIS GAME IS AWESOME!!

カタカタ

6巻へ続く→

STUDENT COUNCIL'S ADVICE FORUM SHEET

NO MATTER IF IT'S ABOUT LOVE OR ANY OTHER INQUIRIES, PLEASE DON'T HESITATE; TALK TO US! LET US KNOW WHAT YOU'RE FEELING!

★ PLEASE WRITE YOUR INQUIRY HERE ★

I REALLY WANT TO WATCH "BIG-TITTIED BOUNTY HUNTER MOMOKO"; WHAT SHOULD I DO?

NAME: 南団地

AFFILIATION: マリピン
(匿名・PNでも結構です)

★STUDENT COUNCIL'S RESPONSE ★

BECAUSE IT?S BEEN INCREDIBLY POPULAR LATELY, NOT ONE STORE CURRENTLY HAS IT; I SUPPOSE WAITING A BIT LONGER WILL HAVE TO DO?

Part three will be coming out soon!

Shina Black bikini

RESPONDER: 千葉 CHIBA

STUDENT COUNCIL'S ADVICE FORUM SHEET

NO MATTER IF IT'S ABOUT LOVE OR ANY OTHER INQUIRIES, PLEASE DON'T HESITATE; TALK TO US! LET US KNOW WHAT YOU'RE FEELING!

★ PLEASE WRITE YOUR INQUIRY HERE ★

I feel that going to school is really troublesome; is there any way to make it less troublesome?

AFFILIATION: 2-4

NAME: H.M
(匿名・PNでも結構です)

★STUDENT COUNCIL'S RESPONSE★

WHY DON?T YOU JUST STUDY HARD AT HOME?

RESPONDER: HIMEJI 姫路

ヤンメガではホントにお悩み相談受け付けてます!
下記の宛先まで、お名前、住所、電話番号、お悩みの内容を書いて、どしどしお便りください!! 待ってます!!

〒112-8001
東京都文京区音羽2-12-21 講談社 週刊少年マガジン編集部
「ヤンメガお悩み相談室」係まで

お送りいただいたお手紙、ハガキにご記入いただいた郵便番号、住所、氏名などをふくんだ個人情報を、著者の先生にお渡しすることがありますので、ご了解のうえでお手紙をお送りください。

Presents

MAHOU-X

yankee-kun to megane-chan

Translator: Teii
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: malkalvi